

613-837-0855

Le spécialiste des voyages de groupe



Nous vous proposons des circuits pensés en fonction de vos goûts, de vos attentes et surtout de votre confort. Découvrez les avantages des circuits de Voyages Rockland et vous aurez l'assurance que les vacances que vous choisirez seront celles que vous désirez. En plus de vous offrir souvent des circuits exclusifs et uniques!







NOS GUIDES/ACCOMPAGNATEURS

Nos guides/accompagnateurs francophones seront avec vous tout au long de votre voyage. Leur passion, leur dévouement, leur hospitalité, leurs connaissances et leur expérience du terrain rendront votre voyage inoubliable.



Puisque que la qualité du service est essentielle à la réussite de votre voyage, Voyages Rockland Travel a choisi des fournisseurs de services triés sur le volet. Leur professionnalisme est indéniable et la majorité d'entre eux servent nos clients depuis plusieurs années. Ils ont prouvé que votre satisfaction est leur raison d'être.







HÉBERGEMENT

Pour nos circuits au Canada et aux États-Unis, la classification hôtelière est basée sur des normes nord-américaines. La prise de possession des chambres s'effectue aux environs de 17 heures. Toutes les salles de bain sont privées et munies d'un bain et/ou d'une douche, d'une TV et souvent d'un accès gratuit à Internet. Voyages Rockland est un <u>partenaire</u> privilégié avec la chaîne hôtelière **Hilton**.



Dans la plupart de nos circuits, les petits déjeuners sont inclus. De plus, des repas bien souvent uniques et dans des endroits particuliers sont ajoutés au circuit.



DOCUMENTS NÉCESSAIRES

Il est maintenant <u>obligatoire</u> d'avoir un <u>passeport valide</u> pour franchir les douanes par voie terrestre. Vous devez également fournir, au moment de la réservation, pour tous les programmes vers les États-Unis et/ou



tout programme ayant une portion aérienne, une photocopie de votre passeport.

T.I.C.O. (Travel Industry Council of Ontario)

En réservant votre voyage par l'intermédiaire d'une agence de voyages et Tours Opérateurs agréée TICO, comme Voyages Rockland Travel Inc., votre investissement est automatiquement protégé. TICO est une protection du consommateur pour les voyages, un gardien vigilant pour tous ceux qui réservent leur voyage par l'intermédiaire d'une agence de voyages agréée TICO. Grâce à l'enregistrement obligatoire de toutes les agences de voyages de l'Ontario, TICO s'assure que les agences se conforment à la Loi du secteur du voyage de l'Ontario. Et cela signifie qu'elles doivent : respecter la loi, faire correctement les choses comme la facturation et la divulgation, la publicité conforme à la vérité et la conformité financière – et de mettre tout paiement dans un compte en fiducie. Nous voyons à ce qu'elles rencontrent aussi les normes éducatives de l'industrie. De plus, si vous achetez des services de voyage par l'intermédiaire d'une agence de voyages agréée et vous ne les recevez pas en raison de faillite ou d'insolvabilité, TICO peut vous aider.

Pour votre bénéfice, nous sommes membres de :









Voyages Rockland Travel Inc. s'est engagé à offrir, dans la mesure du possible, des voyages, des excursions sécuritaires, simples et accessibles aux personnes ayant des incapacités. Toutes les activités sont classées par niveau. À partir de 2020, nous allons identifier le degré de difficulté de chacun de nos voyages. Ceci aidera nos clients à décider s'ils sont en mesure d'entreprendre le voyage qui les intéresse. Nous avons donc créé un système d'icônes à cet effet se trouvant au début de chaque voyage, vous permettent de vous faire une idée précise du niveau de difficulté de chaque voyage. Il importe de noter que les fournisseurs (organisateurs) de voyages étrangers sont assujettis aux lois de leur pays en ce qui concerne les mesures d'adaptation pour personnes ayant des incapacités. Les lois canadiennes sont d'ailleurs plus rigoureuses que celles de nombreux autres pays à cet égard. Ainsi, nous ne pouvons garantir partout l'accessibilité aux installations pour les personnes ayant des incapacités, de même que les excursions organisées par des tiers peuvent ne pas convenir aux personnes ayant des incapacités. Pour de plus amples renseignements sur l'accessibilité des excursions, prière de communiquer avec Voyages Rockland Travel Inc. De plus, prenez note que le guide et/ou l'accompagnateur d'un voyage a la tâche du bon déroulement du voyage et de s'occuper du groupe. Il ne peut s'occuper d'une personne qui nécessite un attention particulière pour ces déplacements ou autres soins. Ces personnes qui ont besoin d'une aide constante, peu importe le niveau doivent avoir un/une compagnon(e) de voyage qui est en mesure de voir à leur besoin.



Niveau 1:

Le présent voyage comprend des déplacements à pieds sur de courtes distances, sans ou presque sans escaliers.

Degré de difficulté : facile.



Niveau 2 :

Le présent voyage comprend des déplacements à pieds sur de courtes distances, parfois par escaliers. Degré de difficulté : **facile/moyen.**



Niveau 3:

Le présent voyage comprend des déplacements à pieds empruntant des escaliers et des sentiers et demande une bonne capacité physique. Degré de difficulté: **moyen/difficile**.



Niveau 4:

Le présent voyage exige des voyageurs une bonne condition physique et une bonne santé. Degré de difficulté : **difficile**.





SÉJOUR SOUS LE CHAUD SOLEIL DE

MYRTLE BEACH

18 au 27 avril 2023

Un autre hiver à demeurer au Canada, dans le froid, la glace et la neige.

C'est pourquoi Voyages Rockland vous offre la chance d'aller profiter du soleil printanier de Myrtle Beach.

Nous séjournerons pour **7 nuits** à l'hôtel **Hampton Inn Oceanfront**. Chaque chambre possède un **balcon** donnant **directement sur la mer**. Nous pourrons donc soit prendre notre café en regardant le lever du soleil ou l'apéro en après-midi en admirant la mer.

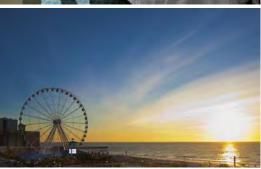
Joignez-vous à nous et venez vous détendre pour une semaine à Myrtle Beach!







DE 24°C







Hampton Inn Oceanfront:

Chambre avec balcon vue mer

Chambre communicante sur demande

Chambre avec un ou deux lits au choix

Un mini-frigo, une cafetière, un microonde

Télévision de 32 po – coffret de sureté et Sèche-cheveux

Wifi gratuit

Accès directement à la plage

- 3 piscines extérieures
- 4 piscines intérieures, dont une chauffée

Activités et excursions :

Au cours de notre séjour, votre guide vous offrira une multitude de visites et de divertissements. Que ce soit du magasinage, des visites éducatives, des spectacles et les transferts vers des restaurants pour souper certains soir.

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable. Passeport canadien valide obligatoire.

ATT: Vaccination des deux premières doses contre la Covid-19 obligatoire pour ce voyage.

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 2 nuits en Pennsylvanie
- ✓ L'hébergement pour 7 nuits à Myrtle Beach Oceanfront
- ✓ 13 REPAS: 11 petits déjeuners, un souper de bienvenue et un souper d'au revoir
- ✓ L'accompagnement de Mario à titre de guide
- ✓ La manutention d'une valise par personne (sauf à Carlisle)
- ✓ Les pourboires au guide, au conducteur et lors des repas inclus
- ✓ Les taxes applicables
- ✓ Prix en dollar canadien

LE COÛT NE COMPREND PAS :

- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Les assurances voyage et les dépenses personnelles
- Les pourboires au personnel hôtelier
- Les visites non incluses au forfait

Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	2 743,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	3 943,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	2 393,00 \$
OCCUPATION QUAD	2 223,00 \$

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 500 \$ AVANT LE 1 FÉVRIER 2023 SOLDE EST PAYABLE LE 20 MARS 2023





AU PAYS DES

CAJUNS — BAYOUS — JAMBALAYA

La Louisiane

6 au 17 mai 2023

Voyages Rockland revient en 2023 avec son toujours populaire voyage en Louisiane. Nous découvrirons également la région de « Dixieland » faisant référence aux États du sud des États-Unis, soit ceux qui ont fait sécession lors de la guerre civile américaine. Le terme « Dixie » fait également référence au style de vie des gens du Sud, soit détendu, accueillant et hospitalier. D'ailleurs, vous noterez rapidement que les gens du Sud-américain sont des plus amicaux et soucieux de votre bien-être. Nous découvrirons ensemble les attraits touristiques particuliers de cette grande région qui possède une riche histoire. Commençant avec l'esclavage dans les immenses plantations de tabac et de coton du 17º siècle et jusqu'au début du 19º siècle. Vous découvrirez aussi l'époque de la guerre civile américaine, la revendication des « droits civiques » pour les Noirs au début des années 1960, l'ère de Martin Luther King et l'histoire des Cajuns qui sont venus ici à la fin du 18º siècle, vivant dans les bayous de la Louisiane.

Les détails qui suivent vous montreront un circuit diversifié et captivant!!!

JOUR 1: OTTAWA - TOLEDO, OH

En route ce matin pour l'Ohio. Nous ferons la rencontre de nos compagnons de voyage et apprendrons à nous connaître. Nous emprunterons l'autoroute 401 vers Sarnia, avant d'atteindre Port Huron, au Michigan, où nous ferons un arrêt pour un **souper de groupe**. Ensuite, nous prendrons la route pour Toledo dans l'État de l'Ohio. **S**

JOUR 2: TOLEDO, OH - LOUISVILLE, KY

Après le petit-déjeuner, en route vers l'État du Kentucky. Nous finirons de traverser l'Ohio, pour ensuite atteindre l'État du Kentucky. Une fois sur place, visite du **musée du Kentucky Derby**, voisin du réputé hippodrome de **Churchill Downs**! Nous verrons un court-métrage qui nous permettra d'en apprendre davantage sur ce sport. Ce soir, notre hôtel se trouve au cœur de Louisville et à deux pas de la rue piétonnière, où se trouve une multitude de restaurants. **PD**

JOUR 3: LOUISVILLE - BIRMINGHAM, AL

On quitte le Kentucky pour se rendre à Birmingham, dans l'État de l'Alabama. Une fois sur place, nous ferons la rencontre de notre guide local pour une **visite guidée de Birmingham**, la plus importante ville de l'Alabama du point de vue démographique avec plus de 212 000 habitants. Une ville tout de même jeune, car elle fut créée juste après la guerre civile américaine! Nous y verrons les sites historiques d'importance et notre guide nous présentera les faits historiques et économiques de Birmingham. Nous ferons un arrêt à l'église « **16th Street Baptist Church** », construite par et pour les Noirs et qui fut le théâtre d'un attentat à la bombe le 1^{er} septembre 1963, tuant quatre fillettes noires qui se trouvaient près du lieu de l'explosion. Plein d'évènements racistes envers la population noire ont eu lieu à Birmingham au cours des années 50 et 60 et notre guide nous en présentera l'histoire. À la suite de cette visite, nous nous installerons à notre hôtel du centre-ville. Le reste de la soirée sera libre. **PD**

JOUR 4: BIRMINGHAM - MONTGOMERY, AL

Après le petit-déjeuner, nous prendrons la route de la capitale de l'Alabama : Montgomery. Une ville riche en histoire, surtout pour les évènements entourant les droits des Noirs, dont Martin Luther King fut le leader. Dès notre arrivée, nous visiterons le **musée Rosa Parks Library and Museum**, témoignant de la vie de cette dame et de son aventure du 1^{er} décembre 1955, où elle a refusé de laisser son siège dans l'autobus à un Blanc, bien que les Noirs devaient s'asseoir à l'arrière ou rester debout. Cet évènement a mené à l'arrestation de Mme Parks et a déclenché le début d'une révolution. Pour les adeptes de la musique country, nous ferons une brève visite au petit **musée** dédié à un grand nom de la musique country, **Hank Williams**, où l'on trouvera la Cadillac dans laquelle il est décédé sur la banquette arrière dans l'État de West Virginia. Nous ferons aussi un arrêt à **l'église** où prêchait le **révérend Martin Luther King** et nous verrons le Capitole de l'État de l'Alabama et ses autres sites historiques d'importance. Notre hôtel est situé dans un édifice historique, au centre-ville de Montgomery, et entouré de nombreux restaurants. **PD**

JOUR 5: MONTGOMERY - BILOXI, MS

Un bon petit-déjeuner et quelques heures de route seulement nous amèneront à notre prochaine destination : la ville côtière du golfe du Mexique, Biloxi, Mississippi. Notre premier arrêt sera à Moss Point pour faire connaissance du reptile le plus connu du sud des États-Unis... **l'alligator**. Situé dans un bayou, ce site nous permettra d'en connaître davantage sur cet animal féroce et aussi de faire tomber les préjugés à son endroit. Nous ferons un **tour d'hydroglisseur** (airboat), nous baladant à travers les marécages à la recherche d'alligators et de leur habitat. Nous aurons aussi la chance de marcher sur **un trottoir de bois surélevé, nous permettant de voir la faune et la flore du marécage**, sans oublier **l'observation de plusieurs alligators** à seulement quelques mètres de nous, mais en toute sécurité. Suivant cette visite, nous nous rendrons à notre hôtel, situé face au golfe du Mexique et de sa plage. Nous y séjournerons pour les deux prochaines nuits, à proximité des grands casinos de Biloxi. **PD**





JOUR 6: BILOXI, MS

Après le petit-déjeuner, nous ferons la rencontre de notre guide local pour une visite guidée de cette région touristique. Évidemment, Biloxi a fait les manchettes à travers le monde en 2005, alors que le cœur de l'ouragan Katrina a frappé de plein fouet cette région; la ville fut pratiquement détruite. Des mois, voire des années furent nécessaires pour reconstruire Biloxi et les autres communautés de la côte. Mais de nos jours, très peu de vestiges de cette catastrophe naturelle demeurent.**PD**

JOUR 7 : BILOXI - LAFAYETTE, LA

En route ce matin pour notre destination tant attendue, la Louisiane. Nous passerons au nord du lac Pontchartrain et traverserons le fleuve Mississippi pour la première fois à la hauteur de Bâton Rouge, capitale de la Louisiane. Plus à l'ouest, l'autoroute est construite sur pilotis sur une distance de 29 km (18 mi) traversant l'immense bassin d'Atchafalaya. Nous profiterons de notre présence dans cette région pour faire un tour de bateau dans ce bayou. Cela nous permettra de voir la faune aquatique et la flore du bassin d'Atchafalaya. Notre capitaine discutera de différents sujets avec nous et partagera quelques expériences personnelles. Pendant plusieurs générations, les Cajuns ont appris à apprivoiser les marécages (bayous) pour leur survie. Le bayou d'Atchafalaya couvre plus de 800 000 acres et est l'un des systèmes d'irrigation les plus complexes à être contrôlé par l'homme. Au printemps, les familles cajuns faisaient la pêche commerciale et à l'été, lorsque le niveau d'eau était moins élevé, elles pratiquaient le trappage d'animaux à fourrure. De nos jours, des millions de poissons, principalement le « catfish », sont repêchés de ce bassin. Ayez vos appareils photo à la main, car nous y verrons possiblement des alligators! Installation à notre l'hôtel à Lafayette et temps libres. Ce soir, Voyages Rockland a planifié un **souper** de groupe dans un restaurant typiquement cajun, incluant certains mets régionaux. Il y aura de la musique cajun et il sera même possible de faire de la danse « Cajun Two Steps »! Une belle soirée en perspective! PD - S

JOUR 8: LAFAYETTE, LA

Une **journée remplie de visites** toutes aussi intéressantes les unes que les autres. Nous ferons premièrement la rencontre de notre **guide cajun**, qui nous fera découvrir Lafayette, « *capitale des Cajuns* » en Louisiane. Nous visiterons l'impressionnante église Sa**int-Jean** et son arbre plus que centenaire adjacent à l'église, ainsi que quelques autres sites d'importance de la ville. Par la suite, nous visiterons l'arrière-pays, soit le cœur des communautés cajuns. Nous visiterons l'église de **Saint-Martinville**, où se trouve une statue à l'honneur **d'Évangéline**, un **tour de bateau** dans les **bayous** et autres. Nous serons de retour à l'hôtel en fin d'après-midi et le reste de la journée sera libre. **PD - D**

JOUR 9 : LAFAYETTE - LA NOUVELLE-ORLÉANS, LA

Un bon petit-déjeuner et en route pour La Nouvelle-Orléans! En longeant le fleuve Mississippi, nous verrons de nombreuses plantations construites au 19° siècle pour la culture de la canne à sucre et du coton. Nous ferons d'ailleurs un arrêt pour visiter une plantation ayant appartenu à une riche famille américaine. Cette plantation a ouvert ses portes en 1859 et était habitée par M. et Mme John Hampden Randolph et leurs onze enfants. La

résidence principale occupe plus de 53 000 pieds carrés et la plantation s'étend sur 7000 acres de terrain. La famille Randolph a d'ailleurs fait fortune avec la canne à sucre. Par la suite, nous prendrons le repas du midi à la plantation « Nottoway Plantation ». En après-midi, nous ferons la visite d'une deuxième plantation, soit celle de « *Laura's* **Plantation** », ayant appartenu à des Créoles. Nous y verrons la résidence principale ainsi que les petites maisons des esclaves. Laura illustre bien la différence entre les plantations créoles (elles étaient 400 il y a un siècle et seulement cinq subsistent de nos jours) et les plantations anglo-américaines à travers le sud. Pendant 200 ans, les Créoles de la Louisiane, du plus opulent à l'esclave le plus pauvre, vivaient complètement séparés des Anglo-américains, aussi bien



au niveau de la cellule familiale que dans la tradition culinaire, musicale, architecturale et dans leur mode de vie. Par la suite, nous nous dirigerons au cœur de La Nouvelle-Orléans et nous **séjournerons** dans un **hôtel historique situé dans le** « *French Quarter* » pour les **trois** prochaines **nuits**. Une fois sur place, le reste de la soirée sera libre. PD - D

JOUR 10 : LA NOUVELLE-ORLÉANS, LA

Ce matin, nous ferons la rencontre de notre guide francophone pour un tour guidé en français de La Nouvelle-Orléans et des attraits les plus importants tels que le stade « Superdome » et un cimetière typique de La Nouvelle-Orléans, où nous verrons la tombe du plus grand jazzman américain, Louis Armstrong. Également au programme, les quartiers chics et huppés de la ville et la rue Saint-Charles, avec ses maisons historiques. Nous verrons la digue qui a causé le désastre dans les banlieues de La Nouvelle-Orléans lors de l'ouragan Katrina en août 2005. Temps libre pour dîner avant de faire un tour de bateau à aubes (paddle-wheel boat) sur le fleuve Mississippi, nous permettant d'avoir un point de vue différent de La Nouvelle-Orléans. Jadis, ces romantiques bateaux naviguaient par centaines sur ce fleuve. De retour au quai vers 16 h 30 et reste de la journée libre pour explorer La Nouvelle-Orléans. PD

JOUR 11: NOUVELLE-ORLÉANS, LA

Aujourd'hui, journée libre pour nous permettre de découvrir davantage La Nouvelle-Orléans selon nos goûts et préférences. Ce soir est notre **souper d'au revoir** et Voyages Rockland vous amène dans un **restaurant** qui est **légendaire** en Nouvelle-Orléans. Un **souper cajun** comprenant de la **musique traditionnelle** et de la **danse** pour ceux qui ont le goût de faire la fête. Un succulent souper de groupe et une superbe soirée pour bien conclure notre voyage! **PD - S**

JOUR 12 : LA NOUVELLE-ORLÉANS, LA – OTTAWA ET LES RÉGIONS

Dernière journée de notre beau voyage. Avant-midi libre. Vers 13 h, en route dans notre autocar pour l'aéroport international Louis Armstrong, à temps pour notre **vol à destination d'Ottawa**. Nous serons de retour dans la capitale nationale en milieu de soirée, heureux de revoir les nôtres et d'avoir accumulé des souvenirs mémorables de ce circuit à travers le sud-est des États-Unis! **PD**

N.B.: Indications modifiables sans préavis. Passeport canadien valide obligatoire Non remboursable une fois le paiement effectué.

ATT: Vaccination des deux premières doses contre la Covid-19 obligatoire pour ce voyage.

Légende : **PD** - Petit-déjeuner **D** - Dîner **S** - Souper

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ Un billet en classe économique avec Air Canada vers Ottawa (aller simple)
- ✓ L'hébergement pour 11 nuits en catégorie 3*, 3.5* et 4*
- ✓ 16 REPAS: 11 petits-déjeuners (continentaux et américains), 2 dîners et 3 soupers
- ✓ Toutes les visites indiquées au programme
- L'accompagnement d'un guide professionnel de Voyages Rockland pour la durée du circuit
- $\checkmark~$ L'information touristique, historique, géographique et autre
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- Les pourboires aux guides, au conducteur d'autocar et lors des repas inclus au programme
- ✓ Les taxes applicables

LE COÛT NE COMPREND PAS:

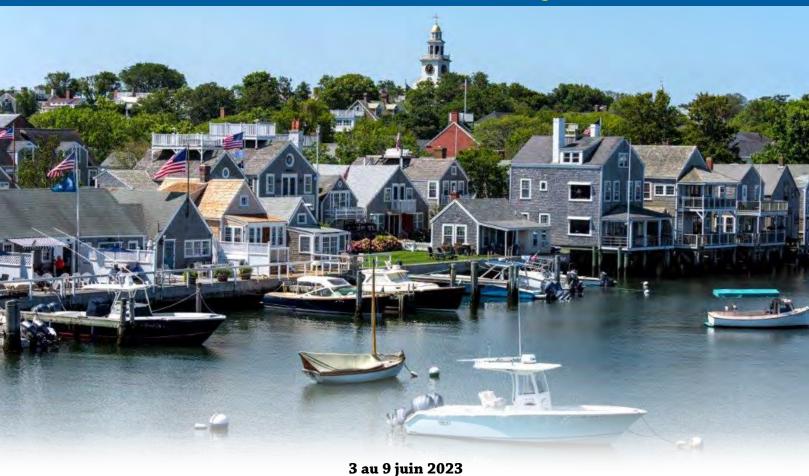
- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Les assurances voyage et les dépenses personnelles
- Les pourboires au personnel hôtelier
- · Les visites non incluses au forfait
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	5 333,00 \$
OCCUPATION SIMPLE	6 953,00 \$
OCCUPATION TRIPLE	4 863,00 \$
OCCUPATION QUAD	4 633,00 \$
	1

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 1° décembre 2022 AVEC UN 1° ACOMPTE DE 1000 \$ SOLDE EST PAYABLE LE 15 MARS 2023

BOSTON & CAPE COD

Boston - Provincetown - Martha's Vineyard - Nantucket



Nous vous offrons la possibilité de découvrir Boston et Cape Cod. Nous visiterons Boston, une ville historique qui a tellement à offrir, et ce, à tous les niveaux. Un passage dans l'État du Massachusetts ne serait complet sans un arrêt à Cape Cod et sans se rendre sur deux îles de villégiature de grande renommée : Martha's Vineyard et Nantucket. Cape Cod est reconnue pour ses lieux pittoresques et ses plages sablonneuses à perte de vue. Votre guide saura vous faire découvrir les beautés et le charme de cette région.

Venez passer un magnifique séjour avec nous dans la belle région de l'État du Massachusetts!

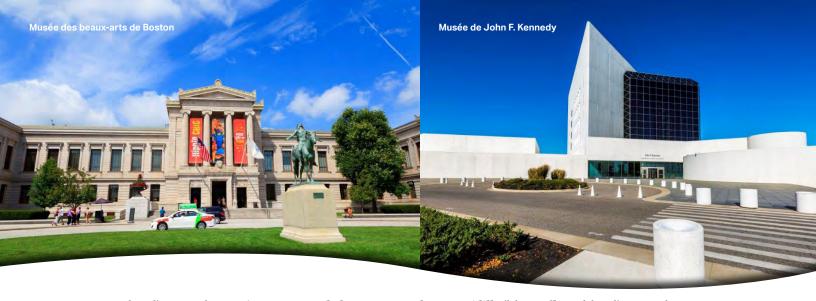
JOUR 1: OTTAWA - BOSTON

Nous quitterons Ottawa et les régions avoisinantes à destination de St-Jean, Richelieu, pour ensuite traverser la frontière canado-américaine. Nous ferons un arrêt près de Burlington, au Vermont, pour dîner et poursuivrons notre route en traversant l'État du New Hampshire, pour finalement atteindre une banlieue nord de Boston en fin d'après-midi. Une fois sur place, nous nous installerons à notre bel hôtel. Installation et reste de la soirée libre.

JOUR 2: BOSTON

Après le petit-déjeuner, nous ferons la rencontre de notre guide local francophone, qui nous fera découvrir les beautés de la ville et les principaux sites. Boston a joué un rôle important dans la Révolution américaine qui amena l'indépendance des États-Unis et c'est pour cette raison que la ville regorge de sites historiques d'importance. Puis, temps libre dans le quartier historique de « **Quincy's Market** » où vous trouverez des boutiques spécialisées de tous genres et bien sûr une multitude de





restaurants. En milieu d'après-midi, nous ferons un **tour de bateau** qui nous permettra de découvrir les beautés de Boston, mais sous d'autres angles. En fin d'après-midi, nous visiterons le musée du «**Boston Tea Party**». Le Boston Tea Party est une révolte politique à Boston, la capitale de la province de la baie du Massachusetts, contre le Parlement britannique en 1773. Au total, six navires chargés de thé arrivèrent dans les ports des colonies, dont trois à Boston. Le 16 décembre 1773, soixante Bostoniens nommés *Les Fils de la Liberté* grimpèrent à bord des trois navires silencieusement et ils ouvrirent les tonneaux et jetèrent 342 caisses de thé par-dessus bord. Après cette visite, **temps libre pour souper**, et votre guide vous indiquera des quartiers où vous trouverez un bon choix de restaurants. De retour à l'hôtel en milieu de soirée. **PD**

JOUR 3: BOSTON

Petit-déjeuner et puis en route pour notre deuxième journée de découverte de Boston. Notre première visite aura lieu au musée de John F. Kennedy. Nous apprendrons à connaître davantage la vie politique du 35° président américain, son implication et son influence dans le monde et les crises politiques auxquels il a dû faire face. Une visite à la fois enrichissante, éducative et émotionnelle – connaissant la triste fin de JFK! Par la suite, l'après-midi sera libre pour découvrir Boston selon vos intérêts. Nous suggérons le Musée des beaux-arts de Boston, un magnifique musée; faire le circuit pédestre du sentier de la liberté et découvrir le parc Boston Commons; une visite guidée du parc historique de Baseball Fenway Park; etc. Pour souper ce soir, votre guide vous conduira sur une rue bondée de restaurants, offrant des mets de différentes régions du monde. De retour à l'hôtel en milieu de soirée. PD

JOUR 4: BOSTON - CAPE COD

Après le petit-déjeuner, nous quitterons l'hôtel pour le **Cape Cod**. Nous nous dirigerons directement sur l'extrémité est de la péninsule de Cape Cod, pour atteindre la **charmante petite communauté de Provincetown**. Une fois sur place, **temps libre pour explorer** cette ville touristique et dîner. Pour les amateurs de homard, vous devez vous régaler **d'une**

bonne guédille (*lobster roll*). En début d'après-midi, nous quitterons pour Hyannis où nous passerons les 3 prochaines nuits. Installation à l'hôtel et reste de la soirée libre. **PD**

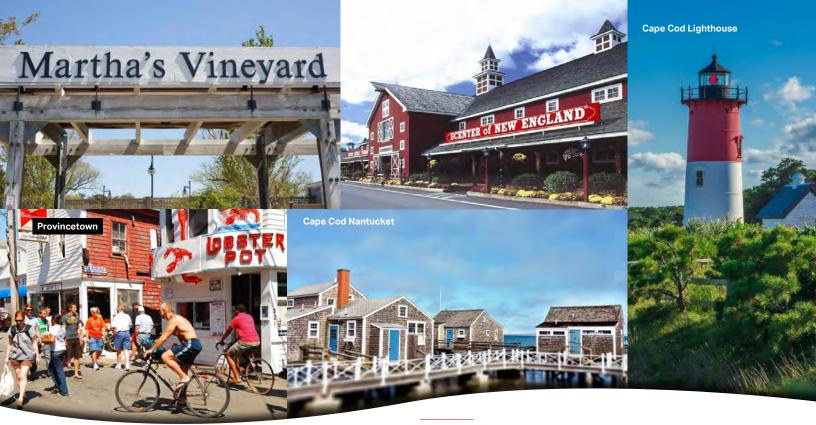
JOUR 5: CAPE COD - MARTHA'S VINEYARD - CAPE COD, MA

Ce matin, nous nous rendrons sur l'île de Martha's Vineyard, un endroit fort apprécié par plusieurs présidents américains, en commençant par les Kennedy, les Clinton, les Obama et autres. Nous rencontrerons notre guide local et feront une traversée d'environ 45 min afin d'atteindre l'île. Une fois sur place, nous visiterons le quartier des maisons d'épices, les superbes résidences secondaires, dont certaines ayant appartenu à des célébrités et puis nous descendrons dans le beau village de Edgartown, ou vous y trouverez non seulement un restaurant pour dîner, mais également de très belles boutiques! Nous serons de retour à l'hôtel en fin d'après-midi. Pour souper, nous nous rendrons sur la rue principale de Hyannis, où l'on retrouve de bons restaurants de fruits de mer... et autres, évidemment. PD

JOUR 6: CAPE COD - NANTUCKET - CAPE COD, MA

Petit-déjeuner à l'hôtel et on quitte pour le port de Hyannis afin de prendre le **traversier** vers **l'île de Nantucket**. C'était jadis une île où presque tous ses habitants s'adonnaient à la pêche à la baleine, l'économie première de l'île à cette époque. Puis, lorsque la pratique de cette pêche a diminué, puis a été interdite, les habitants se sont tournés vers la pêche à la morue et autres poissons. Mais au cours des dernières décennies, Nantucket s'est dotée d'une nouvelle vocation. Elle est devenue un **centre de villégiature et touristique**, avec la construction de **somptueuses résidences sur le bord de la mer** par des **gens riches et célèbres**. Une fois sur place, nous ferons un tour de ville avec un **autobus local**. Ceci nous permettra d'en apprendre davantage sur la vie des insulaires et de voir les belles maisons. Nous aurons **plusieurs heures libres pour explorer le cœur du village** qui porte le même nom que l'île : Nantucket. Vous y trouverez des **boutiques de tous genres** et des **rues piétonnières** dont le **charme**





d'autrefois a été préservé. Nantucket regorge d'excellents restaurants de fruits de mer et de restaurants de style casse-croûte. Il y a tellement à faire que le temps passera rapidement et qu'il sera temps de prendre le bateau pour le retour vers Cape Cod. Une fois de retour, nous vous laisserons encore au cœur du village de Hyannis où vous trouverez de nombreux restaurants pour le souper. De retour à l'hôtel en début de soirée. PD

JOUR 7: CAPE CODE - OTTAWA

Dernière journée de notre voyage! Après le petit-déjeuner, nous prendrons la route du retour. Nous ferons un arrêt au plus grand **fabricant de chandelles** des États-Unis : **Yankee Candles**. C'est le **plus grand magasin de cette entreprise** et nous y trouverons toutes les senteurs de chandelle inimaginables, en plus de plusieurs autres produits uniques pour la maison et le jardin. Après un **dîner de groupe**, nous nous dirigerons vers la frontière et ferons un bref arrêt à la **boutique hors taxes** avant d'entrer au Canada. Une pause pour souper est prévue et nous devrions être de retour à Ottawa et les régions en milieu de soirée, bien enchantés d'avoir découvert le charme et les nombreuses beautés qu'offre Boston!

N.B. Indications modifiables sans préavis. Passeport canadien valide obligatoire. Preuve de vaccination contre la COVID-19 obligatoire.

Légende: PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport par l'autocar Voyages Rockland
- ✓ L'hébergement pour 6 nuits (*hôtels de catégorie 3.5**)
- \checkmark 7 REPAS : 6 petits-déjeuners de style américain + 1 dîner de groupe
- ✓ Toutes les visites au programme
- ✓ Les frais de traversiers vers Martha's Vineyard et Nantucket
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information historique et touristique par votre guide
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- ✓ Les pourboires aux guides et au conducteur
- Les taxes

Non-inclus:

- · Les assurances et autres dépenses personnelles
- Les visites non incluses au forfait
- Les pourboires aux personnelles hôteliers
- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

OCCUPATION DOUBLE OCCUPATION SIMPLE OCCUPATION TRIPLE OCCUPATION QUAD	Coût par personne 2 477,00\$ 3 317,00\$ 2 237,00\$ 2 127,00\$
OCCUPATION SIMPLE OCCUPATION TRIPLE OCCUPATION QUAD	3 317,00\$ 2 237,00\$
OCCUPATION TRIPLE OCCUPATION QUAD	2 237,00\$
OCCUPATION QUAD	
	2 127,00\$
•	•
VOUS DEVEZ RÉSERVER VOT LE 4 AVRIL 2023 AVEC UN 1 ^{ER} A SOLDE PAYABLE LE 3	ACOMPTE DE 800 \$



6 au 20 août 2023

Voyages Rockland offre, en 2023, l'occasion à ceux et celles qui ont toujours désiré découvrir le Yukon et l'Alaska de finalement réaliser leur rêve. Il y a plus d'un siècle, quelque 100 000 personnes se sont ruées vers Dawson City dans le nord du Yukon à la recherche d'or. Cet événement demeure la plus importante ruée vers l'or au monde! Après la découverte d'or par trois hommes le 17 août 1896, la région de Dawson City est devenue pendant les deux années suivantes la plus grosse ville à l'ouest de Winnipeg et au nord de San Francisco! Tous ces endroits panoramiques, historiques, divertissants et culturels, ainsi que les détails du circuit, sont présentés ci-dessous. Vous serez émerveillés par les couchers de soleil d'avant minuit. Quelle étrange sensation!

Ne ratez pas cette chance de visiter ce mystérieux et magnifique coin du monde!

JOUR 1: OTTAWA, ON - WHITECOURT, AB

Tôt ce matin, rencontre du groupe à l'aéroport d'Ottawa et envolée sur la capitale albertaine. Une fois sur place, nous rencontrerons notre conducteur d'autocar, avec qui nous partagerons les deux prochaines semaines. Après un arrêt pour dîner, en route pour Whitecourt, où nous passerons la prochaine nuit. En soirée, **souper de bienvenue** nous permettant d'apprendre à connaître les gens avec qui nous partagerons ce voyage pour les prochains jours. **S**

JOUR 2: WHITECOURT, AB - DAWSON CREEK, CB

Après un bon petit-déjeuner, nous poursuivrons en direction nord-ouest vers Dawson Creek. Un arrêt est prévu pour observer le **plus long pont ferroviaire en bois au monde** et un autre pour dîner. Ce soir, vous séjournerez à Dawson Creek, en Colombie-Britannique. Votre guide vous invitera à venir découvrir les attraits touristiques principaux de cette petite municipalité. C'est d'ailleurs ici que commence **officiellement** la **fameuse** route «**Alaska Highway**», importante pour l'histoire et l'économie de Dawson Creek. C'est au printemps 1942 que l'armée américaine est débarquée à Dawson Creek pour y construire cette route qui, à l'époque, était utilisée seulement à des fins militaires et stratégiques. De nos jours, elle joue plutôt un rôle touristique et économique. **PD**

JOUR 3: DAWSON CREEK, BC - FORT NELSON, CB

Aujourd'hui, nous poursuivrons notre route vers le Yukon. Gardez l'œil ouvert pour apercevoir des animaux sauvages, comme l'orignal et l'ours noir, se promenant le long de la route. Nous passerons la prochaine nuit

à Fort Nelson et, en soirée, nous irons visiter le **Fort Nelson Heritage Museum**. On y trouve des **véhicules** et **outils** utilisés lors de la **construction** de la **route** «**Alaska Highway**» et **divers objets** utilisés par les pionniers de Fort Nelson. **PD**

JOUR 4: FORT NELSON, BC - WATSON LAKE, YK

Ce matin, nous entreprenons l'une des sections les plus panoramiques du «Alaska Highway». Nous traverserons les **montagnes Rocheuses** dont fait partie le parc provincial **Stone Mountain**, qui vous offre de superbes paysages, sans oublier les caribous et les chèvres de montagne. De l'autre côté, nous apercevrons le **lac Muncho**. Nous profiterons de l'occasion pour faire un **pique-nique** sur la rive de ce magnifique lac. En après-midi, nous ferons un arrêt aux **sources thermales de Liard Hot Springs**, qui attirent des milliers de touristes depuis belle lurette. Nous aurons du **temps libre pour faire une saucette** et surtout pour prendre des photos! Après avoir zigzagué sur la frontière de la Colombie-Britannique et du Yukon à plusieurs reprises, nous entrerons définitivement au Yukon juste avant notre arrivée à Watson Lake, où nous séjournerons pour la nuit. **PD - D - S**

JOUR 5: WATSON LAKE, YT - WHITEHORSE, YK

Après le petit-déjeuner, nous irons visiter **« Sign Post Forest »**. En 1942, un jeune soldat de l'armée américaine travaillant à la construction du « *Alaska Highway* » décide d'écrire le nom de sa ville natale sur un bout de planche et de l'apposer à un arbre. Devenant tradition, on compte aujourd'hui plus de 80 000 enseignes de partout à travers le monde. N'oubliez pas la vôtre! Nous poursuivrons notre route vers la capitale du territoire du Yukon, Whitehorse, où nous séjournerons pour les trois prochaines nuits. **PD**





JOUR 6: WHITEHORSE, YT - SKAGWAY, AK - WHITEHORSE, YK

Tôt ce matin, nous nous rendrons à un endroit historique qui plaira sûrement à tous, soit Skagway en Alaska. Cette charmante petite ville était, de 1896 à 1898, le point de départ le plus important de la ruée vers l'or du Klondike. Dès notre arrivée, votre guide vous donnera des idées d'excursions intéressantes. Il y a évidemment les nombreuses boutiques spécialisées et de souvenirs sur la rue principale. Vers 13 h, nous prendrons un **train historique** qui nous fera revivre le sentier qui existait entre 1896 et 1898 vers Dawson City, avant la construction du chemin de fer. Cependant, à cette époque, le seul moyen de transport était soit le cheval, soit deux bonnes jambes. Nous traverserons un col de 3 000 pieds situé dans les montagnes Sawtooth et le canal Lynn. Nous passerons dans des endroits historiques tels que Gold Rush Cemetery, Glacier Gorge, Black Cross Rock, Dead Horse Gulch et White Pass Summit, tous des endroits stratégiques de la ruée vers l'or. Un tour de train dont nous nous souviendrons longtemps! À notre descente du train, notre conducteur d'autocar nous conduira à nouveau vers Whitehorse. PD

JOUR 7: WHITEHORSE, YK

Aujourd'hui, nous passerons l'avant-midi à visiter les attraits touristiques majeurs de Whitehorse et de la région. Nous visiterons le bateau à vapeur *SS Klondike*, classé site historique national; le **musée de la Béringie**, nous expliquant le mystère entourant la présence de mammouths et d'autres animaux préhistoriques au Yukon des millénaires passés; et un **tour de ville de Whitehorse**. Vous serez surpris par la gentillesse des habitants de Whitehorse. Après-midi libre pour découvrir la ville à votre rythme. **PD**

JOUR 8: WHITEHORSE, YT - DAWSON CITY, YK

Voici la journée tant attendue. Nous quitterons Whitehorse tôt ce matin pour nous rendre à **Dawson City**. Gardez votre appareil photo à proximité, car vous pourriez apercevoir des animaux de tous genres : ours noirs, caribous, wapitis, grizzlys, coyotes. Nous atteindrons **Dawson City, site patrimonial et historique national** qui est maintenant sous la protection de Parcs Canada. Vous serez surpris de voir les trottoirs de bois, les routes en terre battue, les édifices et leur architecture du XIX^e siècle, de vieux édifices presque effondrés nous rappelant une époque lointaine. Nous passerons les **deux prochaines** nuits à Dawson City. En soirée, les gens intéressés pourront assister à un spectacle au casino **Diamond Tooth Gertie** (optionnel), comme il était présenté aux milliers de mineurs lors des années de gloire de Dawson City entre 1896 et le début des années 1900. **PD**

JOUR 9: DAWSON CITY, YK

Ce matin, nous ferons un **tour de Dawson City** et de quelques **bâtiments historiques** préservés par **Parcs Canada**. En plus d'en apprendre sur l'histoire de cette ville, nous aurons la chance de voir le **Drague n°** 4 (engin servant à l'excavation du sol), qui a cessé ses opérations en 1959. Elle est la plus grosse machine du genre avec coque en bois en Amérique du Nord. Elle a **permis d'extraire plus de 8 500 000 \$ d'or** et fait partie d'un **site historique national de Parcs Canada**. Nous verrons également l'endroit précis où la première personne a découvert de l'or au **ruisseau Bonanza**, déclenchant du même coup la ruée vers l'or! Nous aurons **l'aprèsmidi libre** pour explorer et découvrir Dawson City à votre guise. **PD** (à Dawson City le petit-déjeuner est un coupon d'une valeur de 25 \$)

JOUR 10: DAWSON CITY, YT - FAIRBANKS, AK

Après un bon petit-déjeuner, un traversier nous conduira de l'autre côté du fleuve Yukon, ce même fleuve qui servait de moyen de transport aux milliers de chercheurs d'or. Une fois sur l'autre rive, nous circulerons sur une route ouverte à la circulation depuis quelques années et qui porte un nom assez significatif: «Top of the World Highway». C'est un peu le sentiment que nous aurons à certaines occasions en voyant des vallées et des montagnes à perte de vue, en plus du brouillard nous rappelant notre altitude. Nous ne traverserons aucune localité habitée le long de cette route, mais l'expérience demeurera unique! Après quelques heures de route, nous atteindrons finalement un petit poste douanier près de la frontière canado-américaine. Pour dîner, Voyages Rockland promet une expérience dont vous vous souviendrez toute votre vie : un arrêt à la municipalité de Chicken! Nous continuerons notre route vers Fairbanks, où nous apercevrons pour la première fois le fameux «Alaska Pipeline», qui achemine le pétrole des puits de Prudhoe Bay, situés sur l'océan Arctique, vers Valdez. Construit au coût de 8 milliards de dollars en seulement trois ans, ce pipeline a une longueur de 1287 kilomètres (800 miles), traversant trois chaînes de montagnes et plus de 800 rivières et ruisseaux. Nous passerons les deux prochaines nuits à Fairbanks. PD (à Dawson City le petit-déjeuner est un coupon d'une valeur de 25 \$)

JOUR 11: FAIRBANKS, AK

Après le petit-déjeuner, nous irons faire un **tour de bateau** sur la rivière Tanana et Chena à bord d'une réplique d'un **bateau à aubes**, comme à l'époque de la découverte de l'or à Fairbanks, en 1902. Cette croisière nous permettra de découvrir la région de Fairbanks, en plus de visiter un village amérindien et inuit de la tribu Athabascan. Après le dîner, nous ferons un **bref tour de ville de Fairbanks**, puis un arrêt à **North Pole, Alaska**, soit





la résidence du père Noël. En raison des multiples activités organisées dans cette région durant le temps de Noël, les résidents ont décidé de baptiser leur village North Pole. Depuis ce temps, les touristes arrêtent en grand nombre pour se faire photographier devant le gigantesque père Noël et pour acheter, bien sûr, des décorations de Noël. Ce soir, nous nous rendrons à «Alaskaland» pour un succulent repas de saumon frais et de steak cuit sur charbon de bois. Nous nous régalerons sûrement! De retour à l'hôtel vers 20 h. PD - S

JOUR 12: FAIRBANKS AK - ANCHORAGE, AK

En route ce matin pour Anchorage, que nous prévoyons atteindre vers 17 h 30. Nous longerons aujourd'hui le **parc national Denali** et pourrons possiblement apercevoir le plus **haut sommet en Amérique du Nord** : le **mont McKinley**. Des arrêts sont prévus pour les photos. Nous aurons la soirée libre pour dénicher un bon restaurant pour souper. **PD**

JOUR 13: ANCHORAGE, AK

Ce matin, nous ferons un **tour de ville d'Anchorage** avec votre guide de Voyages Rockland et par la suite, nous aurons du temps libre pour continuer à découvrir la plus grande ville de l'Alaska. **PD**

JOUR 14: ANCHORAGE, AK

Aujourd'hui, journée libre pour découvrir Anchorage. Votre guide vous offrira également deux **excursions optionnelles**, soit un **tour d'hydravion** audessus des **glaciers** et un **tour de bateau** pour observer l'impressionnant **glacier Portage**. En soirée, notre **souper d'au revoir** sera une belle façon de conclure la portion terrestre de notre voyage! PD-S

JOUR 15: ANCHORAGE, AK - OTTAWA, ON

Suivant le petit-déjeuner, transfert à l'aéroport d'Anchorage afin de prendre votre vol de retour vers vos régions. Heureux de revoir les vôtres et empressés de leur raconter les beautés qu'offrent le YUKON ET L'ALASKA. PD

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable une fois un paiement effectué. Passeport canadien valide obligatoire. Preuve de vaccination contre la Covid-19 obligatoire.

Légende : PD - Petit-déjeuner **D** - Dîner **S** - Souper

LE COÛT COMPREND:

- ✓ La portion aérienne en classe économique (aller-retour)
- ✓ Les transferts aux aéroports à destination (*Edmonton & Anchorage*)
- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour la durée de 14 nuits
- ✓ **19 REPAS**: 14 petits-déjeuners 1 dîner et 4 soupers
- ✓ L'entrée aux parcs nationaux
- √ Toutes les visites inscrites au programme
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland Mario
- ✓ L'information touristique et historique
- ✓ Les pourboires au conducteur, aux guides et lors des repas inclus
- ✓ La manutention d'une valise par personne (*sauf aux aéroports*)
- ✓ Les taxes canadiennes et américaines
- ✓ Prix en dollar canadien

Non-inclus:

- · Les assurances et autres dépenses personnelles
- Les visites non incluses au forfait
- · Les pourboires aux personnelles hôteliers
- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- · Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions
- · La portion croisière

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	6 999,00\$
OCCUPATION SIMPLE	9 229,00\$
OCCUPATION TRIPLE	6 349,00\$
OCCUPATION QUAD	6 019,00\$

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE LUNDI 3 AVRIL 2023 AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 1 500,00 \$ LE SOLDE EST DÛ LE 6 JUIN 2023













CROISIÈRE EN ALASKA

EXPLOREZ LE PASSAGE INTÉRIEUR DE LA CÔTE OUEST



à bord du navire

Grand Princess

19 au 26 août 2023

7 jours

Voyages Rockland vous offre l'une des plus belles croisières à réaliser : une croisière le long des côtes de l'Alaska et l'inoubliable navigation du passage intérieur. Vous y verrez des paysages incomparables, visiterez de petites villes côtières charmantes et sereines et la nature à son meilleur! De plus, vous ferez cette croisière avec l'une des compagnies maritimes les plus expérimentées en Alaska, Princess Cruises.

N'oubliez pas de profiter de cette opportunité pour <u>combiner</u>
<u>votre croisière à</u> notre réputé circuit <u>Yukon & Alaska – Sur la</u>
<u>Route du Klondike</u>. Un mariage parfait qui vous donnera la
possibilité de tout visiter de ce beau coin de pays!

Consultez Voyages Rockland pour plus de détails.

ITINÉRAIRE MARITIME :

Samedi 19 août	En après-midi, embarquement sur le navire (Anchorage – Whittier)	
Dimanche 20 août	Glacier Hubbard (journée panoramique en mer)	
Lundi 21 août	Parc national des Glaciers (journée panoramique en mer)	
Mardi 22 août	Skagway, AK	
Mercredi 23 août	Juneau, AK (Capitale de l'Alaska)	
Jeudi 24 août	Ketchikan, AK	
Vendredi 25 août	Journée en mer, navigation dans le passage intérieur	
Samedi 26 août	Tôt le matin, arrivée à Vancouver et débarquement	

N.B. Indications modifiables sans préavis. Les conditions de Princess Cruises et de Voyages Rockland s'appliquent. Tous les paiements effectués sont non remboursables. Princess Cruises se réserve le droit d'augmenter le prix advenant une hausse du prix du pétrole et/ou une augmentation des taxes à destination. Un passeport canadien valide est obligatoire pour ce voyage. **AVIS:** La compagnie Princess Cruises peut exiger la vaccination complète contre la COVID-19 aux passagers et exiger une preuve officielle à l'appui.

ATT : La croisière n'est pas accompagnée par un représentant de Voyages Rockland.

NAVIRE GRAND PRINCESS: Basé sur l'occupation double

Entièrement rénové :	2019
Capacité de passagers :	2600
Nombre d'équipages :	1150
Tonnage :	107517 tonnes

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transfert entre Anchorage et le port maritime de Whittier
- ✓ La croisière d'une durée de 7 jours à bord du Grand Princess de Princess Cruises
- ✓ Une cabine pour la durée de la croisière, selon la catégorie choisie
- ✓ Tous les repas à bord, à l'exception des restaurants demandant des frais
- ✓ Toutes les activités et l'animation à bord, à l'exception de celles demandant des frais
- ✓ Toutes les taxes portuaires

Non-inclus:

- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons
- · Les assurances voyage et les dépenses personnelles
- · Les pourboires au personnel du navire
- · Les excursions optionnelles lors de la croisière
- · Certaines activités à bord
- · La portion aérienne
- · Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
CABINE INTÉRIEURE	1 853,00\$
CABINE EXTÉRIEURE	3 043,00\$
CABINE VÉRANDA	3 353,00\$

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 17 MARS 2023 AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 500,00 \$ LE SOLDE EST PAYABLE LE 19 MAI 2023

*Les cabines dans les catégories énumérées ci-dessus sont limitées et offertes aux premières personnes à confirmer leur place. Si la catégorie désirée n'est plus disponible, nous vous offrirons la prochaine catégorie disponible. Princess Cruises peut offrir des surclassements à sa discrétion.







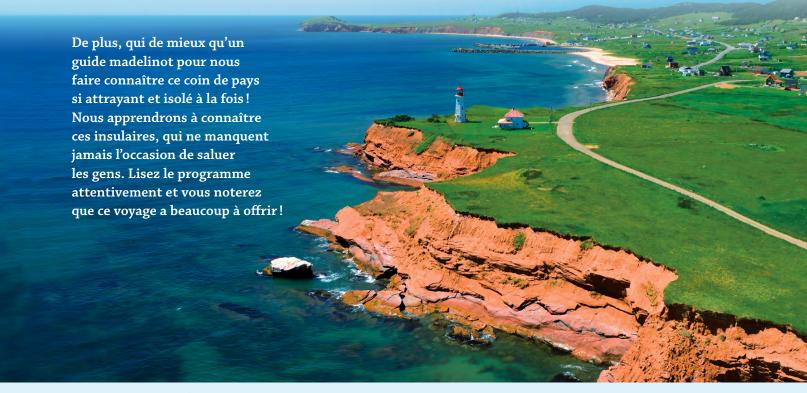






4 au 13 juillet 2023

Voyages Rockland vous offre l'occasion de découvrir l'archipel des Îles-de-la-Madeleine. Ce voyage nous permettra de visiter les Îles de fond en comble. Nous jouirons de **trois jours complets aux îles** pour parcourir les routes parfois construites sur les dunes reliant les Îles les unes aux autres.



JOUR 1: OTTAWA, ON - RIVIÈRE-DU-LOUP, QC

On quitte la région de la capitale nationale à destination du Bas-du-Fleuve. Une fois à Rivière-du-Loup, nous logerons à l'un des meilleurs hôtels de la ville. Après nous être installés, nous aurons un **souper de groupe** afin de bien entamer ce voyage et nous connaître davantage. Reste de la soirée libre. **S**

JOUR 2: RIVIÈRE-DU-LOUP, QC - MONCTON, NB

Après un bon petit-déjeuner, nous poursuivrons notre route vers le Nouveau-Brunswick. Nous ferons un arrêt à un **fabricant de croustilles**, reconnu dans cette province. Un arrêt pour dîner est prévu à Fredericton, avant de poursuivre vers Moncton. Notre **hôtel** ce soir est au **centre-ville de Moncton**, où nous aurons accès à une grande variété de restaurants. Installation et reste de la journée libre. **PD**

JOUR 3 : MONCTON, NB - SOURIS, PE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE, QC

Voici la journée tant attendue! Après un bon petit-déjeuner, on part pour Souris, PE, où se trouve le terminal pour le **traversier CTMA**. Nous emprunterons le réputé **pont de la Confédération** qui relie le Nouveau-Brunswick à l'Île-du-Prince-Édouard. Ce pont fut ouvert à la circulation en mai 1997, soit déjà plus de 24 ans! Nous ferons un picnic, avant d'embarquer. d'embarquer à bord et faire la traversée vers les Îles-de-la-Madeleine. Nous arriverons aux Îles à 19 h et dès notre arrivée à Cap-aux-Meules, nous nous dirigerons à l'<u>hôtel Château Madelinot</u>, le plus important et le meilleur établissement hôtelier de l'île. Installation pour les **4 prochaines nuits** et reste de la soirée libre. Bonne nuit... à l'air frais et salin de la mer! **PD - D**



JOUR 4: ÎLES-DE-LA-MADELEINE, QC

Ce matin, **première journée** avec notre **guide madelinot** et c'est un départ! Au cours de la journée, notre guide nous fera **découvrir les beautés qu'offrent les Îles**. Des **arrêts** sont prévus pour nous permettre de prendre des **photos**, pour faire **l'achat de souvenirs**, un diner de groupe et pour faire un **brin de jasette** avec ces gens si chaleureux. Ce soir, une **navette** entre l'hôtel et le centre du village sera à votre disposition à des heures préétablies afin de vous trouver un restaurant pour souper. Reste de la soirée libre. **PD-D**

JOUR 5 : ÎLES-DE-LA-MADELEINE, QC

Deuxième journée complète prévue pour visiter les Îles avec notre **guide local**, qui nous fera découvrir **une autre région de cet archipel**, avec des endroits tout aussi captivants. **Diner de groupe**. Encore une fois, Voyages Rockland a prévu une navette aux heures préétablies pour se rendre au centre du village pour souper. Reste de la soirée libre. **PD - D**

JOUR 6: ÎLES-DE-LA-MADELEINE, QC

Troisième journée prévue pour visiter les Îles avec notre **guide local**. Cette **demi-journée** de visite sera surtout consacrée à faire des **découvertes culinaires des produits du terroir madelinot**. L'aprèsmidi est libre pour vous permettre de vous détendre ou de réaliser d'autres visites aux îles. Ce soir, **souper de groupe** à l'hôtel et reste de la soirée libre. **PD-S**

JOUR 7: ÎLES-DE-LA-MADELEINE, QC - CHARLOTTETOWN, PE

Un bon petit-déjeuner aux Îles et on embarque sur le **traversier** à destination de **Souris**, à l'Île-du-Prince-Édouard. À notre arrivée, nous nous dirigerons immédiatement vers la capitale de la province, <u>Charlottetown</u>. Cette ville a joué un rôle prédominant dans la formation de la Confédération canadienne, étant l'endroit où les Pères de la

Confédération se sont réunis pour discuter du concept d'un pays, tel que l'on connaît aujourd'hui. Une fois sur place, nous aurons du **temps libre** pour explorer la ville à notre guise. Ce soir, nous logerons dans un **hôtel du centre-ville**. Installation à l'hôtel et reste de la journée libre. **PD**

JOUR 8: CHARLOTTETOWN, PE - MIRAMICHI, NB

Ce matin, nous prendrons à nouveau le pont pour retourner au Nouveau-Brunswick. Une fois dans cette province, nous nous dirigerons vers Pointedu-Chêne où nous ferons un **tour de bateau**, en vue d'une belle randonnée dans la baie. Le point culminant sera sans doute le **dîner de homard frais** du Nouveau-Brunswick! Notre capitaine nous parlera des rudiments de la pêche de ce crustacé et nous expliquera la meilleure façon de le décortiquer et de le manger... tout ça avec **humour** et **contes** savoureux! Pour ceux qui n'aiment pas le homard, nous avons pensé à vous, soyez sans crainte! Par la suite, nous partirons vers Miramichi, où nous logerons dans un bel hôtel, situé aux abords de la rivière Miramichi. Installation et **souper de groupe**. En soirée, Voyages Rockland vous propose une activité unique : nous prendrons part à ce que les gens de la région surnomment « Un Party de Cuisine ». Cette tradition anglaise existe à Miramichi depuis des années et nous aurons la chance d'y prendre part. Nous nous rendrons donc dans une maison de Miramichi, où l'on a roulé le tapis, poussé les chaises, et sorti le violon pour chanter et passer une belle soirée! Nous vivrons une expérience des plus mémorables! PD - D - S

JOUR 9: MIRAMICHI, NB - MONTMAGNY, QC

Un bon petit-déjeuner et on part pour la Belle Province. Nous traverserons les régions de forêt à perte de vue, une richesse pour le Nouveau-Brunswick. Arrivés à Montmagny, nous nous installerons dans un bel hôtel de la ville et aurons un peu de temps libre pour bien nous détendre. En soirée, nous aurons notre **souper d'au revoir** pour conclure le voyage sur une bonne note. Reste de la journée libre. **PD - S**









JOUR 10: MONTMAGNY, NB - OTTAWA, ON

Dernière journée de ce superbe voyage. Nous suivrons l'autoroute 20 durant une bonne partie de la journée, longeant le côté sud du fleuve Saint-Laurent. Nous prévoyons être de retour dans nos régions respectives en fin d'après-midi, avec **de beaux souvenirs des Îles-de-la-Madeleine** et des **chaleureux Madelinots!** PD

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende: PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND:

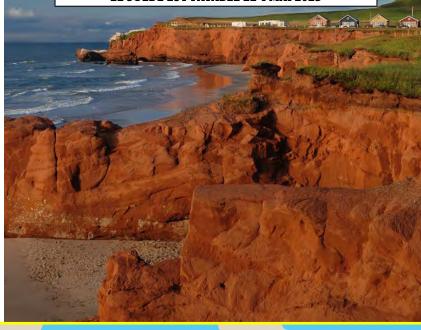
- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 9 nuits
- ✓ 17 REPAS: 9 petits-déjeuners, 4 dîners et 4 soupers (dont un de bienvenue et un d'au revoir, avec verre de vin et un dîner avec homard.)
- ✓ Toutes les visites mentionnées au programme
- ✓ Les frais pour le traversier vers les îles (*aller-retour*)
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- $\checkmark~$ L'animation et l'information historique et touristique par votre guide
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- \checkmark Les pourboires aux guides, au conducteur et lors des repas
- ✓ Les taxes applicables

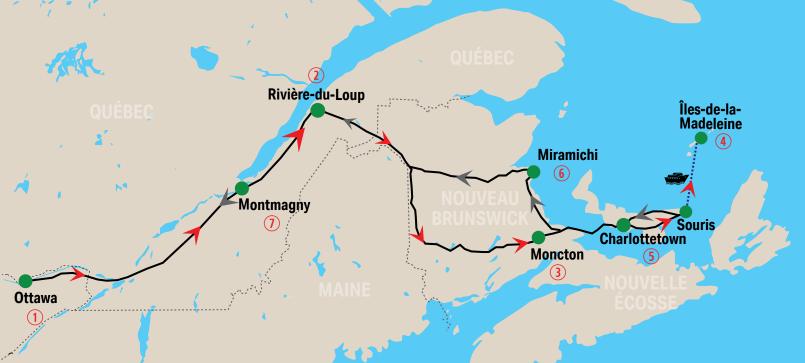
LE COÛT NE COMPREND PAS:

- · Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Les assurances voyage et les dépenses personnelles
- · Les pourboires au personnel hôtelier
- Les visites non incluses au forfait
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	3 439,00\$
OCCUPATION SIMPLE	4 399,00\$
OCCUPATION TRIPLE	3 159,00\$
OCCUPATION QUAD	3 019,00\$

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 31 MARS 2023 AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 1 000 \$ LE SOLDE EST PAYABLE LE 4 MAI 2023







Îles Mingan - formation rocheuse



LES BEAUTÉS DE LA CÔTE-NORD

(Baie-Comeau – Manic 2 – Sept-Îles – Havre-Saint-Pierre – Natashquan)

8 au 15 août 2023

Maintenant que les routes sont là, c'est le temps d'aller au bout de la route 138, au pays de Gilles Vigneault, de fouler le sol des îles de l'archipel de Mingan et de s'émerveiller devant l'immense barrage Manic 2. Notre trajet nous conduira dans les principales villes de la Côte-Nord telles que Baie-Comeau, Sept-Îles et Port-Cartier. De plus, nous traverserons le fleuve Saint-Laurent entre Baie-Comeau et Matane pour ajouter à la découverte!

JOUR 1: OTTAWA, ON - LA MALBAIE, QC

Nous quittons la région d'Ottawa ce matin pour nous rendre à La Malbaie. Des arrêts sont prévus pour les pauses et le dîner. Ce soir, nous séjournerons dans nulle autre que la belle région de Charlevoix. Une fois sur place, vous aurez le loisir de déambuler dans les rues pittoresques de ce petit paradis ou bien de tenter votre chance au casino de Charlevoix, voisin de l'hôtel. **Souper de groupe** offert par Voyages Rockland. Bonne fin de soirée et surtout bonne chance! **S**

JOUR 2: LA MALBAIE - BAIE-COMEAU, QC

Après le petit-déjeuner, nous quitterons vers Baie-Comeau, où nous arriverons en début d'après-midi. Après du temps libre pour dîner, nous ferons quelques **visites culinaires** de producteurs baie-comois, dont un **brasseur** et un **chocolatier**. Par la suite, nous nous rendrons au meilleur hôtel de Baie-Comeau où nous passerons la prochaine nuit. En soirée, **souper de groupe**, et le reste de la soirée sera libre. **PD - S**

JOUR 3: BAIE-COMEAU - SEPT-ILES, QC

On visite ce matin la centrale hydroélectrique Jean Lesage, mieux connue sous le nom de « *Manic 2* », l'une des merveilles d'ingénierie du monde de l'électricité. Nous ferons la visite des installations avec l'aide d'un guide d'Hydro-Québec. Une visite très éducative et surtout impressionnante! Nous reviendrons à Baie-Comeau à temps pour le dîner, poursuivant **ensuite notre trajet vers Sept-Îles**. À notre arrivée, installation à l'hôtel et reste de la journée libre. **PD**

JOUR 4 : SEPT-ÎLES, QC

Après le petit-déjeuner, une visite s'impose au musée Shaputan, présentant la culture innue (autochtones de cette région) et nous faisant revivre l'histoire millénaire d'un peuple nomade au cœur de son enracinement. Ensuite, nous visiterons le Musée régional de la Côte-Nord. Ce musée nous permettra d'en apprendre sur les raisons de la fondation de cette ville de la Côte-Nord, sur les premiers pionniers à y débarquer, sur les personnalités célèbres et sur le défi des premiers habitants. En début d'après-midi, nous ferons la visite du Vieux-Poste de Sept-Îles, qui est un centre traditionnel de rassemblement estival pour les Innus des rivières Sainte-Marguerite et Moisie. Vers 1673, les premiers commerçants français s'y établissent pour développer le commerce des produits de la chasse et de la pêche. Jusqu'au milieu du 19e siècle, une succession de propriétaires y exploiteront un poste de traite des fourrures, notamment la célèbre Compagnie de la Baie d'Hudson. Ils laisseront des traces de leur passage, qui seront mises au jour par trois chantiers de fouilles archéologiques, de 1964 à 1966. Ces fouilles ont permis, l'année suivante, de reconstituer le site et ses principaux bâtiments. Puis nous ferons une visite industrielle de l'aluminerie Alouette, l'une des plus importantes productrices d'aluminium en Amérique du Nord (visite à confirmer pour 2023)! Nous serons de retour à l'hôtel en fin d'après-midi et aurons le reste de la soirée libre. PD

JOUR 5 : SEPT-ÎLES - HAVRE SAINT-PIERRE, QC

Après le petit-déjeuner, nous quitterons pour **Havre-Saint-Pierre**. Nous longerons la rive nord du fleuve Saint-Laurent qui est très pittoresque dans ce coin, nous arrêtant également aux chutes Manitou ou sur la plage de Longue-Pointe. Une fois arrivée à Havre-Saint-Pierre, temps libre pour dîner, pour ensuite faire une **croisière** guidée vers le **Parc national de l'Archipel-de-Mingan**, un **chapelet d'une quarantaine d'îles** et **d'îlots**







à quelques kilomètres du rivage nord-côtier. Admirez un **paradis de flore** et **d'oiseaux**, sans oublier les magnifiques et **imposantes formations rocheuses**. Façonnées de **calcaires stratifiés** et auparavant perdues sous l'eau, elles ont émergé graduellement pendant que les vagues et les courants marins ont sculpté, dans leur pierre tendre, les figures les plus extraordinaires et les plus étranges. Une fois de retour, nous nous rendrons à notre motel où nous séjournerons pour les deux prochaines nuits. Le reste de la journée sera libre pour souper et pour se détendre. Votre guide saura vous suggérer un excellent restaurant offrant une cuisine variée, surtout de poissons et de fruits de mer. Le reste de la journée est libre. **PD**

JOUR 6: HAVRE SAINT-PIERRE - NATASHQUAN - HAVRE SAINT-PIERRE, QC

Après le petit-déjeuner, nous quitterons en direction de **Natashquan** avec un **guide local et originaire de la Basse-Côte-Nord**. Nous ferons des arrêts à des points stratégiques tout au cours de la journée. Notre guide nous parlera de sa région, de nature, de géologie et de la culture des habitants de la Basse-Côte-Nord. Une fois à Natashquan, nous visiterons la vieille école, là même où Gilles Vigneault a fait ses études. Après un **dîner de groupe,** inclus, nous irons voir les **fameux galets de Natashquan**, soit l'endroit où l'on faisait **sécher la morue** et **l'entreposait** et nous verrons la **maison du célèbre Gilles Vigneault**. Une journée remplie de visites plus intéressantes les unes que les autres. Nous reviendrons à Havre-Saint-Pierre en fin d'après-midi en fredonnant les grands airs de Gilles Vigneault tels que : *Jack Monoloy, Gens du Pays, Samedi soir à St-Dilon* et autres! Reste de la journée libre. **PD - D**

JOUR 7: HAVRE SAINT-PIERRE - MATANE, QC

Tôt ce matin, nous quitterons à destination de **Baie-Comeau**, que nous devrons atteindre à temps pour prendre le **traversier** menant vers **Matane**, **en Gaspésie**. La **traversée**, d'une durée d'environ **deux heures trente**, nous permettra de voir de **beaux paysages** du fleuve Saint-Laurent, peut-être même des **baleines**, et nous donnera le temps pour prendre le **souper libre à bord!** Une fois arrivés à **Matane**, nous **installerons immédiatement** à notre **hôtel de Matane**, où nous passerons la dernière nuit de notre voyage. Installation à l'hôtel et reste de la journée libre. **PD**



JOUR 8: MATANE, QC - OTTAWA, ON

Un bon petit-déjeuner et nous emprunterons l'autoroute 20, en passant par Rivière-du-Loup, Saint-Jean-Port-Joli, Drummondville, pour ensuite filer en direction de Montréal. Un **dîner d'au revoir** est prévu avant de poursuivre vers nos régions respectives en milieu de soirée. Vous reviendrez enchantés de l'amabilité des gens et des beautés qu'offre cette région peu visitée du Québec. **PD - D**

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende: PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ Les frais de traversier Baie-Comeau/Matane
- ✓ L'hébergement pour 7 nuits
- ✓ **11 REPAS**: 7 petits-déjeuners, 2 dîners et 2 soupers
- ✓ Toutes les visites mentionnées au programme
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information historique et touristique par votre guide (exception de Sept-Îles)
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- ✓ Les pourboires aux guides et au conducteur
- ✓ Les taxes

Non-inclus :

- Les assurances et autres dépenses personnelles
- Les visites non incluses au forfait
- Les pourboires aux personnelles hôteliers
- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	2 513,00\$
OCCUPATION SIMPLE	3 253,00\$
OCCUPATION TRIPLE	2 293,00\$
OCCUPATION QUAD	2 183,00\$

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 3 MAI 2023 AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 1 000 \$ LE SOLDE EST PAYABLE LE 7 JUILLET 2023



LES SPLENDEURS DES PROUINCES MARITIMES

Nouveau-Bramswick, Nouvelle-Écosse et Île-du-Prince-Édouard

5 au 17 juillet 2023

Voyages Rockland vous offre le parfait voyage dans les Maritimes! Pour 2023, nous avons amélioré le circuit en sélectionnant de meilleurs hôtels et en ajoutant de nouvelles attractions, tout en préservant les classiques. Cet itinéraire vous permettra de faire des découvertes naturelles, culinaires, touristiques, culturelles et éducatives. Même si par le passé vous avez visité les Maritimes, ce circuit réinventé vous permettra de redécouvrir ce superbe coin du Canada. Si vous êtes de ceux pour qui les Maritimes seront une première, ce circuit vous comblera. Allez, joignez-vous à nous pour un voyage inoubliable et des paysages que seules les Maritimes peuvent offrir!

JOUR 1: OTTAWA, ON - EDMUNDSTON, NB

En cette première journée, nous quitterons notre région afin de nous diriger vers le Bas-du-Fleuve en longeant la rive sud du Saint-Laurent. Cette journée nous permettra de connaître les gens avec qui nous passerons les prochaines semaines. Comme c'est souvent le cas avec Voyages Rockland, vous reconnaîtrez sûrement quelques personnes rencontrées lors de précédents voyages. Ce soir, nous nous installerons au plus bel **hôtel** d'Edmundston, situé directement au **centre-ville**. Une fois la répartition des chambres effectuée, nous aurons un peu de temps libre pour nous détendre avant de prendre part à notre premier **souper de groupe**, qui consistera en un succulent repas accompagné d'un bon **verre de vin**. S

JOUR 2: EDMUNDSTON, NB - MONCTON, NB

Après un bon petit-déjeuner, nous poursuivrons notre route à travers le Nouveau-Brunswick. Nous ferons un arrêt à un **fabricant de croustilles**, reconnu dans cette province. Un arrêt pour dîner est prévu à Fredericton, avant de poursuivre vers Moncton. Vers 14 h 30, nous prendrons la route vers Moncton, la plus grande ville de la province, où nous logerons ce soir à un hôtel situé au **centre-ville**. Installation et reste de la journée libre pour découvrir Moncton. **PD**

JOUR 3: MONCTON, NB - BAIE DE FUNDY - HALIFAX, NE

Un bon petit-déjeuner et en route pour la visite d'une des plus belles merveilles naturelles du monde : les **marées de la baie de Fundy**. Les marées de Fundy sont les plus rapides, les plus captivantes et les plus

impressionnantes au monde! Notre premier arrêt de la journée aura lieu au Parc provincial de Hopewell Rocks où nous aurons la chance de faire une visite guidée du site afin de mieux comprendre ce phénomène. De nombreux sentiers serpentent le site et nous amènent même jusqu'au plancher de la mer. Cela nous permettra d'y voir les magnifiques **pots de fleurs et falaises rougeâtres** que l'érosion et les marées ont sculptés au fil des ans. Nous y prendrons des photos dignes de cartes postales! L'endroit est idéal pour y prendre le repas du midi, offrant une vue impressionnante. Ensuite, en route pour la Nouvelle-Écosse! Nous serons à Halifax en fin d'après-midi et nous y logerons pendant **trois nuits** dans un bel **hôtel du centre-ville**. PD

MARIO

JOUR 4: HALIFAX, NE

La journée débute par une **visite guidée de la ville d'Halifax**. Nous en apprendrons sur la riche histoire de la ville; une histoire qui, depuis le début, est liée à la vie maritime. Nous en apprendrons également sur l'économie d'Halifax et les enjeux auxquels cette ville fait face au XXI° siècle. Voyages Rockland vous laisse le reste de la **journée libre** pour explorer et découvrir les beautés de la plus importante ville des Maritimes. Votre guide saura faire des suggestions de visites aux personnes intéressées. **PD**

JOUR 5: HALIFAX, NE

Après un bon petit-déjeuner, nous visiterons le **Lieu historique national du Canada de la Citadelle d'Halifax**. Au sommet de la colline qui domine le port, on y a érigé, en 1749, un fort afin de protéger la colonie. Comme



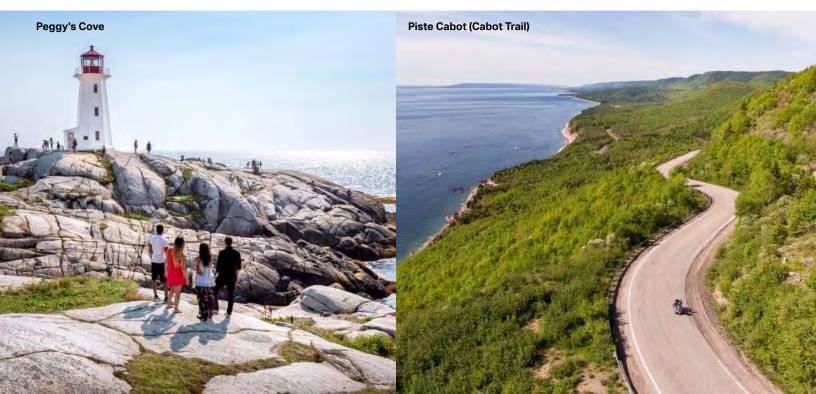


nous le constaterons rapidement, l'endroit ayant vue sur le port d'Halifax était stratégiquement parfait. Vous pourrez y admirer l'architecture en forme d'étoile, donnant une impression imposante, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur. La Citadelle était le site de l'époque du 78^e régiment des Highlanders et de la 3^e brigade de l'Artillerie royale. Suivant cette visite, du temps libre pour les derniers souvenirs de la Nouvelle-Écosse et pour dîner. En après-midi, nous avons planifié une visite des plus intéressantes : le Musée canadien de l'immigration du Quai 21, l'un des plus récents musées nationaux du Canada. Le site se situe au hangar qui a accueilli les immigrants arrivant au Canada entre 1928 et 1971, où les bateaux s'amarraient après leur traversée de l'Atlantique. Il est souvent comparé à Grosse-Île au Québec et à l'île Ellis aux États-Unis. Le musée possède une collection de plus de 2 000 histoires (dont 500 histoires orales), 700 livres en dons, 300 films et des milliers d'images et d'objets. Nous serons en mesure de revivre les étapes qu'ont vécues les gens à partir de l'Europe, à leur arrivée à Halifax, leur assimilation à la culture canadienne et les épreuves qui les attendaient. Le musée évoque également le départ de plus de 500 000 soldats canadiens qui ont quitté le Canada pour l'Europe lors de la Deuxième Guerre mondiale, à partir du Quai 21. Une visite qui sera émouvante et éducative! En milieu d'après-midi, en route vers le site le plus photographié du Canada, que l'on trouve d'ailleurs sur d'innombrables cartes postales, calendriers et autres : le phare de Peggy's Cove. Ce site est particulier, car le phare se trouve sur une impressionnante pointe de roche accidentée, face aux intempéries et aux violentes vagues de l'océan Atlantique. De retour à Halifax vers 18 h et reste de la soirée libre. PD

JOUR 6 : HALIFAX, NE – SYDNEY, ÎLE DU CAP-BRETON, NE En route ce matin vers Sydney, sur l'île du Cap-Breton. Notre **hôtel est** situé au centre-ville de Sydney et donne sur le port. Installation et reste de la soirée libre. PD

JOUR 7 : SYDNEY, NE – FORTERESSE DE LOUISBOURG – BADDECK, NE

Pour les amateurs d'histoire, cette journée vous comblera! Après un bon petit-déjeuner à l'hôtel, nous nous dirigerons vers Louisbourg. Cette forteresse a joué un rôle prédominant dans le contrôle et la défense de la Nouvelle-France. L'endroit est l'une des meilleures reconstitutions de Parcs Canada. Cette visite nous fera remonter le temps et il sera possible de se promener entre les murs de la forteresse de Louisbourg, originalement construite au cours des années 1700. Nous verrons les soldats français marcher au pas dans les rues tandis que les dames dansent dans les salons. Nous aurons parfois de bonnes odeurs émanant du four à pain en pierre. Il sera possible de discuter avec des pêcheurs, des marins et des domestiques qui s'adonnent à différentes activités aux alentours de la forteresse. Pourquoi ne pas goûter au bon rhum fait sur place ou observer des dentellières à l'ouvrage? La scène est tellement vraisemblable qu'elle semble presque réelle! Nous aurons la chance de prendre un bon dîner **de groupe** comme il s'en servait au XVIII^e siècle. Ensuite, nous prendrons la route de Baddeck. Une fois sur place, visite d'un autre **site historique** national canadien, la résidence du remarquable Alexander Graham Bell. C'est ici qu'en 1885, M. Bell décida de faire de Baddeck sa résidence d'été et le lieu de ses ateliers de recherche. Graham Bell fut ébloui par la beauté du Cap-Breton, avouant que la région surpassait tout ce qu'il avait vu au cours de ses voyages de par le monde. Notre visite nous en apprendra davantage sur ce grand inventeur et ses nombreux projets. Une fois la visite terminée, nous rentrerons à notre hôtel, situé à quelques minutes. Lorsque nous serons bien installés, nous aurons le reste de la journée libre pour profiter des beautés paisibles des lieux et des installations offertes à l'hôtel. PD - D





JOUR 8: BADDECK, NE - PISTE CABOT - CHARLOTTETOWN, PE

Une journée haute en couleur nous attend! Après le petit-déjeuner, nous circulerons sur l'une des plus **belles routes panoramiques au Canada** et possiblement au monde : la **piste Cabot**! Nous ferons ce trajet lentement, nous permettant d'observer les paysages splendides s'offrant à nous. Des arrêts à des belvédères sont prévus pour capturer ces magnifiques paysages en photo et pour un **dîner de groupe**. En milieu d'après-midi, nous prendrons la route de Caribou Island afin de prendre le **traversier vers** l'Île-du-Prince-Édouard. Une fois sur place, nous nous installerons au plus **bel hôtel de Charlottetown**, situé **directement au centre-ville** de la capitale provinciale. Reste de la soirée libre. **PD - D**

JOUR 9: CHARLOTTETOWN, PE

Après le petit-déjeuner, nous visiterons le **Centre des Arts de la Confédération** qui présente une exposition sur «**l'histoire de la Confédération**». Nous en apprendrons davantage sur cette rencontre historique des Pères de la Confédération qui eut lieu du 1^{er} au 7 septembre 1864, à Charlottetown. Rencontre qui mena à plusieurs autres pour finalement donner au Canada le titre de pays, le 1^{er} juillet 1867. Une visite éducative qui nous permettra de mieux connaître notre beau pays. Par la suite, un **guide local** francophone se joindra à nous pour nous faire

découvrir les beautés et la riche histoire de Charlottetown. Afin de bien terminer la journée, Voyages Rockland a planifié pour vous un **dîner de groupe** dans un restaurant qui offre une multitude de choix de poissons et fruits de mer... et autres mets! De retour à l'hôtel vers 14 h 30 et **reste de la journée libre** afin de vous permettre d'explorer la ville à votre guise ou de simplement prendre ce temps pour vous détendre et profiter de la piscine de l'hôtel. **PD - D**

JOUR 10 : CHARLOTTETOWN – JOURNÉE À LA CAMPAGNE – SUMMERSIDE, PE

Aujourd'hui, nous quittons la ville et allons passer la journée à découvrir l'arrière-pays de l'Île-du-Prince-Édouard. Nous emprunterons des routes ondulées menant à de charmants petits villages, à des baies où s'étendent de grandes plages de sable et des paysages que seule l'Île-du-Prince-Édouard possède! Notre premier arrêt aura lieu au **Site patrimonial national de Green Gables**. Avec son chapeau de paille, ses nattes rousses et son tablier, Anne est l'un des personnages fictifs préférés des Canadiens. Nous rencontrerons cette jeune orpheline au caractère trempé et revivrons ses escapades et ses mésaventures dans une maison victorienne chargée d'histoire: la maison aux pignons verts. Les images suscitées par le roman à succès de 1908 se confondent avec le vécu de l'auteure, Lucy Maud





Montgomery, qui a puisé son inspiration dans le décor bucolique de la ferme avec ses allées rouges bordées d'arbres. Suivant cette visite, nous ferons un arrêt au **Musée canadien de la Patate** où nous verrons les premiers équipements utilisés par les colons et découvrirons l'historique de la pomme de terre. Pour le **dîner**, un repas à base de pommes de terre sera servi, incluant le dessert! Par la suite, une visite éducative chez un **agriculteur, producteur de pommes de terre**, nous en apprendra davantage sur la culture de ce légume, les techniques agricoles et les différentes sortes cultivées. Par la suite, nous serons accueillis par des **Acadiens** de l'île du Prince-Édouard avec **de la musique** traditionnelle entraînante. Nous prendrons un **bon souper de mets acadiens et assisterons à un spectacle à saveur acadienne**. Une belle soirée en musique où la joie de vivre fait partie du quotidien de ce peuple charmant! Notre prochaine nuit aura lieu à Summerside, que nous atteindrons en début de soirée. **PD-D-S**

JOUR 11: SUMMERSIDE, PE - CARAQUET, NB

Après le petit-déjeuner, nous prendrons la route du Nouveau-Brunswick en traversant le fameux **pont de la Confédération**. Ce pont relie l'Île-du-Prince-Édouard au Nouveau-Brunswick et a une longueur de 12,9 km (8 mi). C'est d'ailleurs le plus long pont du monde qui surplombe des eaux prises par les glaces. Vingt ans après sa construction, il demeure l'une des plus grandes réalisations techniques canadiennes du XX° siècle. Pour dîner ce midi nous arrêterons à Miramichi où nous aurons droit à un diner-spectacle. Un vrai « Kitchen Party » comme il se fait au Nouveau-Brunswick! Par la suite, en route pour Caraquet que nous atteindrons en fin d'après-midi. Installation au meilleur hôtel de la ville, situé directement sur la Baie-des-Chaleurs. En soirée, un **souper de groupe** suivi de temps libre. **PD - D - S**

JOUR 12: CARAQUET, NB - EDMUNDSTON, NB

La région de Caraquet et toute la péninsule sont reconnues comme étant le cœur et le berceau des Acadiens au Nouveau-Brunswick. Il va de soi alors d'y faire la visite d'un village d'antan! Un village qui fut érigé afin de préserver la culture et l'histoire de ce brave peuple dont la persévérance et le courage ont été mis à l'épreuve au fil des siècles. Nous visiterons donc ce matin le magnifique **Village historique acadien!** Ce lieu est composé de bâtiments authentiques et historiques provenant d'un peu partout dans la péninsule acadienne. Ces bâtiments sont regroupés dans le village selon leur époque, signifiant qu'à mesure que nous défilons dans

les rues, nous en apprenons davantage sur ces gens au fil des siècles. De plus, des personnes habillées en costumes d'époque prennent le rôle des personnages qui habitaient jadis une maison particulière, en plus d'exercer leur métier. Nous serons donc accueillis par des familles de Cormier, de Michaud, d'Arsenault et autres. Une visite intéressante et des plus éducatives! En début d'après-midi, on se dirige

vers Edmundston en parcourant l'arrière-pays du Nouveau-Brunswick. C'est dans cette région que l'on trouve les denses forêts composées principalement de feuillus et parsemées de conifères. En découvrant cette région, nous comprendrons pourquoi le Nouveau-Brunswick joue un rôle important dans l'industrie forestière. Après quelques heures de route, nous atteindrons Edmundston pour nous installer à notre hôtel, situé au centre-ville. En soirée, nous dégusterons, dans un restaurant local, un **souper d'au revoir** accompagné d'un bon **verre de vin**. De retour à l'hôtel en milieu de soirée et temps libre. **PD-S**

JOUR 13: EDMUNDSTON, NB - OTTAWA, ON

Un bon petit-déjeuner et nous prendrons la route vers Ottawa. Nous passerons par la région du comté de Témiscouata, la région du Bas-Saint-Laurent et longerons le fleuve jusqu'à Montréal. Des arrêts sont prévus pour les pauses et les repas. Nous atteindrons la capitale nationale en début de soirée avec d'excellents souvenirs de notre séjour dans les Maritimes! PD

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende: PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 12 nuits
- ✓ 21 REPAS: 12 petits-déjeuners, 5 dîners et 4 soupers (dont un avec homard et deux avec vin)
- ✓ Toutes les visites mentionnées au programme
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- ✓ Un guide professionnel de Voyages Rockland
- ✓ L'animation et l'information historique et touristique par votre guide
- ✓ Les pourboires au conducteur, aux guides et lors des repas inclus
- ✓ Un cadeau-surprise, gracieuseté de Voyages Rockland
- ✓ Les taxes applicables

Non-inclus:

- Les assurances et autres dépenses personnelles
- · Les visites non incluses au forfait
- · Les pourboires aux personnelles hôteliers
- · Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	4 679,00\$
OCCUPATION SIMPLE	6 549,00\$
OCCUPATION TRIPLE	4 119,00\$
OCCUPATION QUAD	3 839,00\$
VOUS DEVEZ RÉSERVER	R VOTRE PLACE AVANT
LE 5 AVRIL 2023 AVEC UN 1 ^{ER} ACOMPTE DE 1500 \$	

LE SOLDE EST PAYABLE LE 19 MAI 2023

AWA

NOUVEAU
BRUNSWICK

Moncton

Fredericton

Summersyde ®
Baddeck
Charlottetown

Sydney 6

Halifax

3 4 5

LES GRANDS PARCS NATIONAUX AMÉRICAINS

Parc national Yell<mark>owstone – Parc national Grand Teton</mark> – Parc national Rocky Mountain –
Parc national des Arches – Parc national Bryce Canyon – Parc national Zion



canyon Bryce. Venez découvrir des paysages d'une beauté sans pareille! Joignez-vous à nous et venez découvrir cette extraordinaire destination.

JOUR 1: OTTAWA - DENVER

Nous quittons l'aéroport d'Ottawa à destination de Denver, au Colorado. Après avoir pris possession de nos valises et avoir fait la connaissance de notre conducteur, nous nous dirigerons vers la **plus importante ville de l'État du Colorado**, où nous passerons les **deux prochaines nuits**. Installation à notre **hôtel** situé au **centre-ville** et à proximité de la rue piétonnière. Reste de la journée libre.

JOUR 2 : DENVER

Tour de ville avec un guide local de Denver afin de découvrir les beautés de cette grande métropole. Denver s'est développée à un rythme fou au cours du dernier siècle et demi, passant d'une ville où les hors-la-loi semaient la terreur auprès des nouveaux colons à l'une des villes les plus prospères des États-Unis. En milieu d'après-midi, nous aurons du temps libre pour explorer les plus beaux quartiers touristiques de Denver. Ce soir, souper de groupe dans un restaurant de Denver. PD-S

JOUR 3 : DENVER - MOAB

En route ce matin pour les belles **montagnes Rocheuses**. Nous traverserons ces majestueuses montagnes par l'autoroute 70 et aurons la chance d'emprunter l'immense **tunnel Eisenhower**, nommé en honneur de l'ex-président américain Dwight Eisenhower. Construit à une altitude de 3 401 mètres (11 158 pieds), il est considéré comme le tunnel pour véhicules à la plus haute altitude. La construction du tunnel, d'une longueur de 2,7 km (1,7 mi), a débuté en 1968 et s'est terminée en 1979, au coût de 108 millions de dollars américains. De nos jours, plus de **11 millions de véhicules** utilisent annuellement ce réputé tunnel. Des **paysages à couper le souffle** nous attendent après de cette traversée. Ce soir, nous logerons à la petite municipalité de Moab. **PD**

JOUR 4: MOAB - PARC NATIONAL DES ARCHES - TORREY

Les **deux prochaines journées** vous en mettront plein la vue et vaudront à elles seules le voyage! Le premier parc que nous visiterons est le **parc national des Arches**. Nommé ainsi en raison de l'immense

concentration d'arches naturelles que l'on trouve dans les montagnes, ce parc est un endroit très particulier! Après le dîner, nous nous dirigerons vers le parc national Capital Reef. Encore une fois, vous découvrirez une route panoramique traversant plusieurs canyons étroits d'une couleur rouge indescriptible! Nous logerons ce soir dans la petite municipalité de Torrey. Après un souper de groupe, soirée libre pour profiter des installations à l'hôtel. PD - S

JOUR 5 : TORREY - PARC NATIONAL BRYCE CANYON ET ZION - SPRINGDALE

En route ce matin vers **d'autres endroits magnifiques**. Des **routes panoramiques** sont encore au programme pour la majeure partie de la journée. Après le dîner dans une auberge du **parc national Bryce**, nous accueillerons un guide du parc à bord de notre autocar afin de nous faire découvrir les beautés de la région. Le parc national Bryce avec ces **formations rocheuses particulières**, est souvent l'un des parcs les plus populaires auprès de nos gens ! Ayez votre appareil photo à la main! Par la suite, nous nous dirigerons vers Springdale, où nous logerons pour la prochaine nuit. Mais afin de nous rendre à ce village tout à fait touristique, nous devrons **traverser le parc national** le plus connu de l'Utah, le **parc national Zion**. Cette route **serpentera la montagne** afin de nous conduire au **bas du canyon** en plus de nous faire **traverser un tunnel** de plus de **3 km** creusé dans la montagne! Soirée libre pour explorer les nombreuses boutiques du village. **PD**

JOUR 6 : SPRINGDALE - SALT LAKE CITY

Avant de quitter Springdale, vous aurez l'occasion de **visiter** le **parc national Zion** grâce à une navette offerte par le parc, ou simplement de découvrir la municipalité de Springdale. Nous y verrons **des endroits qui sauront nous éblouir** et qui resteront **gravés dans notre mémoire** pour toujours! Par la suite, nous nous dirigerons vers la capitale de l'Utah, Salt Lake City, fondée en 1847 par M. Brigham Young, de l'église « *The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints* », dont la branche la mieux connue est celle des « Mormons ». Joseph Smith et son groupe se sont



réfugiés dans la région de **Salt Lake City** afin de pouvoir s'épanouir et surtout de fuir l'oppression des colons de la côte est américaine. De nos jours, environ 40 % de la population de Salt Lake City est mormone. Il y règne une atmosphère d'entraide et de paix. D'ailleurs, Salt Lake City a été l'hôte des Jeux olympiques d'hiver de 2002 et cet élément de fraternité et d'amitié a été reconnu à travers le monde. Installation à notre hôtel situé au cœur de Salt Lake City, suivie d'un **souper de groupe**. Reste de la soirée libre. **PD-S**

JOUR 7: SALT LAKE CITY

Après le petit-déjeuner, nous ferons la visite de **«Temple Square»**, soit les **quartiers** et les **installations** de la communauté **mormone**. De très beaux bâtiments, notamment leurs **majestueux temples**. Mais le **fait saillant de la journée** sera sans contredit notre présence pour écouter la **répétition de la chorale des mormons**, de **renommée internationale**. Vous serez ébloui d'entendre ces **centaines de voies à l'unisson** dans un endroit où l'acoustique est incomparable! Ensuite, nous ferons la rencontre d'un **guide local** en vue d'une **visite guidée de Salt Lake City**. De retour à l'hôtel vers 13 h et reste de **l'après-midi libre** pour découvrir le centre-ville ou autre. **PD**

JOUR 8: SALT LAKE CITY - JACKSON HOLE

Après le petit-déjeuner, départ pour l'État du Wyoming. Nous ferons un arrêt pour **dîner à Montpelier**, situé dans la partie sud-est de **l'État de**



l'Idaho, et profiterons de notre passage pour y visiter le centre pour visiteurs de Montpelier qui raconte l'époque du sentier de l'Oregon. Par la suite, nous poursuivrons notre route vers Jackson Hole, notre destination finale pour la journée. Cette petite ville du Wyoming a su préserver son architecture et ses édifices de la fin des années 1800. Vous y trouverez une atmosphère typique de l'époque du Far West, avec des saloons et des édifices dont les façades de bois rappellent cette époque mouvementée de l'Ouest américain. Ce soir, temps libre pour découvrir le carrefour touristique de Jackson Hole où vous aurez du temps libre pour souper à l'endroit de votre choix et faire du lèche-vitrine dans les nombreuses boutiques. PD - D

JOUR 9 : JACKSON HOLE - PARCS NATIONAUX GRAND TETON ET YELLOWSTONE - CODY

Une journée grandiose nous attend, marquée par la visite des parcs nationaux de Grand Teton et Yellowstone. Le premier parc que nous traverserons sera celui de Grand Teton, situé à seulement quelques kilomètres à l'est de Jackson Hole. Nous découvrirons le parc tout en suivant la route vers le parc national possiblement le plus connu au monde : le parc Yellowstone. Notre premier arrêt aura lieu à **Old Faithful**, où nous aurons l'occasion de voir les geysers, soit des jets d'eau sortant du sol et atteignant des **hauteurs inimaginables**. Ayez votre appareil photo en main! Nous y serons suffisamment longtemps pour voir les geysers et dîner sur les lieux. En fin d'avant-midi, nous ferons la **rencontre d'un** guide du parc afin de découvrir toutes les particularités de Yellowstone. Nous y verrons plusieurs autres petits geysers, des trous de boue chaude, un canyon impressionnant et plus encore. Un diner de style pique-nique sera dégusté dans le parc. Une fois notre visite complétée, en route pour la charmante municipalité de Cody, toujours dans l'État du Wyoming. Pour nous rendre à Cody, nous traverserons des paysages à couper le souffle. Nous passerons les **deux prochaines** nuits à cet endroit. Après s'être installés, reste de la soirée libre. PD - D

JOUR 10: CODY

Après le petit-déjeuner et avoir fait la grasse matinée, nous irons visiter un musée souvent identifié comme le *Smithsonian* du Mid-Ouest : le *Buffalo Bill Historical Center*. La petite ville de Cody a d'ailleurs été **nommée en**



honneur de Buffalo Bill Cody, un personnage important aux États-Unis à la fin du XIX° siècle et au début du XX°. En après-midi, visite d'une réplique d'un village du « Far West », avec des bâtiments d'époque et des artéfacts provenant de la région. Nous en apprendrons beaucoup sur cette période tumultueuse et légendaire. PD

JOUR 11 : CODY - DEADWOOD

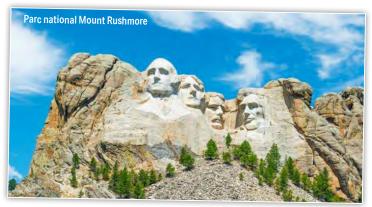
En route ce matin pour le Dakota du Sud. Après un arrêt pour dîner à Buffalo, nous nous arrêterons pour visiter **Devils Tower Monument**. À cet endroit, un **immense rocher** d'une **hauteur de 1 267 pieds** apparaît soudainement comme une immense tour. En route par la suite vers **Deadwood, ville historique** où un **cachet de l'époque du « Far West »** existe toujours. Nous y passerons la prochaine nuit. **PD**

JOUR 12: DEADWOOD - KEYSTONE

Après le petit-déjeuner, nous prendrons place dans un «trolley» en vue d'une visite à saveur historique. Par la suite, nous aurons du temps libre dans les rues de Deadwood pour flâner et pour dîner. En milieu d'après-midi, nous nous rendrons à Keystone, pour y visiter le **monument** probablement le plus connu au monde : Mount Rushmore National Monument. Depuis 1927, gravés dans la montagne se trouvent les visages de quatre présidents américains : Lincoln, Jefferson, T. Roosevelt et Washington. D'une ampleur quasi inimaginable, ce site attire plus de 1,5 million de touristes annuellement. Par la suite, nous nous installerons dans notre hôtel, avant de prendre part à notre dernier souper de groupe. Nous nous rendrons au parc Custer, nommé en l'honneur du général Custer. Celui-ci s'est aventuré jusqu'au Dakota du Sud, au Dakota du Nord et au Wyoming vers les années 1870. Ce parc national **possède une** faune abondante et l'on y trouve aussi un grand troupeau de bisons. À bord d'une charrette de style « Chuckwagon », nous ferons une randonnée afin d'admirer ces animaux. Nous prendrons part par la suite à un repas typique que les cow-boys dégustaient lorsqu'ils devaient déplacer le bétail à travers les plaines. Ce souper «Chuckwagon» nous sera servi en plein air, suivi de chansons par nos animateurs cow-boys avant le retour en charrette vers notre autocar. Une soirée mémorable pour conclure un magnifique voyage! PD - S

JOUR 13: KEYSTONE - DENVER

Ce matin, nous verrons un deuxième **monument sculpté dans la montagne**, soit celui de *Crazy Horse Monument*. Ce monument est **dédié aux Amérindiens des États-Unis** dont la présence est considérable dans les États du Mid-Ouest américain. Dîner en cours de route vers Denver, où nous passerons la dernière nuit, à proximité de l'aéroport international. Installation et reste de la soirée libre. **PD**



JOUR 14: DENVER - OTTAWA

Petit-déjeuner et en route vers l'aéroport de Denver pour notre vol vers Ottawa. Nous serons à Ottawa en fin de soirée, enchantés et émerveillés par les beautés qu'offre cette région des États-Unis! **PD**

N.B. Indications modifiables sans préavis. Passeport canadien valide obligatoire. Preuve de vaccination contre la COVID-19 obligatoire.

Légende: PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport aérien en classe économique avec Air Canada (Ottawa Denver – Ottawa)
- ✓ Le transport par autocar de luxe pour la durée du circuit
- ✓ L'hébergement pour 13 nuits en hôtel de catégorie 3*, 3.5* et 4 *
- √ Tous les petits-déjeuners de styles américains et continentaux
- ✓ **19 REPAS**: 13 petits-déjeuners, 2 dîners et 4 soupers
- √ Toutes les visites inscrites au programme
- ✓ Les prix d'entrée aux différents parcs nationaux
- ✓ Accompagné et guidé par **MARIO** de Voyages Rockland
- ✓ L'animation et l'information touristique et historique à bord de l'autocar
- ✓ La manutention d'une valise par personne
- ✓ Les pourboires aux guides et aux conducteurs
- ✓ Les taxes

Non-inclus :

- · Les assurances et autres dépenses personnelles
- · Les visites non incluses au forfait
- Les pourboires aux personnelles hôteliers
- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- · Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	6 999,00\$
OCCUPATION SIMPLE	9 339,00\$
OCCUPATION TRIPLE	6 399,00\$
OCCUPATION QUAD	6 059,00\$

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 31 MARS 2023 AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 2 000 \$ LE SOLDE EST PAYABLE LE 28 JUIN 2023





12 au 24 septembre 2023

À la demande populaire, Voyages Rockland revient avec ce populaire voyage, soit la découverte des diverses régions culturelles de la Suisse en suivant un itinéraire en train incluant des escales journalières. Confortablement assis à bord d'un train, laissez-vous transporter d'une ville à l'autre et profitez d'un hébergement de qualité. La Suisse est synonyme de majestueuses montagnes, de cols impressionnants et verdoyants, et de villes blotties dans les vallées offrant des vues à couper le souffle.

Une façon simple et agréable de visiter la Suisse!

JOUR 1: OTTAWA - MONTRÉAL - SUISSE

Vers midi, transfert par **autocar nolisé**, de vos régions respectives vers Montréal. Une fois que nous serons arrivés à l'aéroport international P. E. Trudeau, enregistrement auprès de la ligne aérienne, puis départ de notre vol en fin d'après-midi vers la Suisse.

JOUR 2: ZURICH

Arrivée à l'aéroport de Zurich tôt ce matin et en route pour l'hôtel où nous aurons un **accès immédiat à nos chambres**. Pour ceux qui le désirent, nous aurons accès au **petit-déjeuner** de l'hôtel. Reste de la **journée libre** pour se **détendre** et **explorer** les environs. **PD**

JOUR 3: ZURICH

Petit-déjeuner à l'hôtel et rencontre de notre **guide local** pour un **tour de ville de Zurich**. Nous découvrirons les plus endroits de la ville la plus importante de la Suisse, dont son **charmant quartier historique**! En début d'après-midi, **diner de bienvenue** dans un restaurant de Zurich. De retour à l'hôtel en milieu d'après-midi et reste de la journée libre. **PD - D**

JOUR 4: ZURICH - INTERLAKEN

Suivant le petit-déjeuner, première randonnée ferroviaire sur le « Interlaken Express », où nous découvrirons le cœur de la Suisse. Cette promenade de deux heures nous transportera le long des rives de lacs limpides, où nous verrons de multiples chutes et cascades. Nous traverserons le col du Brünig, puis arriverons sitôt à Interlaken. Cette ville se trouve dans

l'Oberland bernois, une plaine alluviale entre les lacs de Thoune et de Brienz. Cette destination vacances est entourée de trois imposantes montagnes : l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau. Installation et nuitée à Interlaken. **PD**

JOUR 5: INTERLAKEN - MONTREUX

Petit-déjeuner et départ vers Kleine Scheidegg. Puis, changement de train afin de monter à bord du « Jungfrau Railway » vers la gare la plus élevée en Europe, située à 3 454 mètres et offrant une vue imprenable sur le glacier d'Aletsch qui, d'une longueur de 22 kilomètres, constitue le plus long glacier des Alpes et un site mondial de l'UNESCO. Notre voyage en train se poursuit sur la ligne de la « Golden Pass ». Nous y verrons les rives du lac de Thoune et, dans la vallée de Simmen, la célèbre station de vacances Gstaad. Plus loin, à travers ce paysage à la fois romantique et sauvage, nous apercevrons les villages pittoresques du château d'Oex et de Montbovon. Nous poursuivrons le voyage à travers un tunnel qui débouche sur une vue panoramique du lac Léman et de Montreux. Nuit à Montreux. PD

JOUR 6: MONTREUX - ZERMATT

Petit-déjeuner à l'hôtel, puis déplacement de Montreux à Zermatt. Le reste de la journée sera libre. **Zermatt** se trouve au pied du Cervin, une destination **vacances interdite aux voitures** qui a conservé son caractère original. Après notre arrivée à Zermatt, nous aurons la <u>possibilité</u> de faire une excursion du **Mont Gornergrat** (\$). Nous pourrons également profiter de **temps libre** pour faire de la randonnée en montagne et l'achat de quelques souvenirs. Installation et nuitée à Zermatt. **PD**



JOUR 7: ZERMATT - SAINT-MORITZ

Ce matin, petit-déjeuner avant d'embarquer sur le fameux train « *Glacier Express* » en vue d'une balade panoramique jusqu'à Saint-Moritz. Ce trajet est un point fort du voyage, car il nous permettra de contempler des **paysages spectaculaires**. Le long de la profonde vallée du Rhône, le *Glacier Express* traverse une partie incroyablement fascinante des Alpes. Le train traverse le col de l'Oberalp (2 033 mètres / 6 670 pieds) et les gorges du Rhin. Après un voyage exaltant, nous arriverons à Saint-Moritz, un petit village de montagne sympathique. Installation et nuitée à Saint-Moritz. PD

JOUR 8: SAINT-MORITZ - LUGANO

Après le petit-déjeuner, nous embarquerons sur la ligne de train «*Bernina Express*» et profiterons de l'une des plus impressionnantes journées du voyage. En passant par la *Bernina Pass*, nous grimperons à plus de 2 253 mètres entre les caps enneigés et les glaciers afin de redescendre vers Poschiavo et Brusio. Puis, nous voyagerons sur des viaducs impressionnants et passerons à travers des tunnels sinueux, juste avant d'arriver à Tirano en Italie, qui représente la fin de la ligne ferroviaire du Bernina Express. Ensuite, transfert par autocar vers Lugano. Installation et nuitée à Lugano. PD

JOUR 9: LUGANO - LUCERNE

Un bon petit-déjeuner et embarquement à bord du «Gotthard Panorama Express», qui nous transportera de la Méditerranée jusqu'au cœur de la Suisse traditionnelle. Le voyage nous mènera le long de la route du Gotthard. Un voyage inoubliable à travers la campagne. Nous aurons la chance de voyager dans la première voiture du train, une voiture panoramique entre Lugano et Flüelen, via Bellinzona. Le train parcourt 470 à 1100 mètres d'altitude avant de s'engouffrer dans le tunnel de Gotthard, d'une longueur de 15 kilomètres. En arrivant, nous ferons un tour de bateau sur le lac de Lucerne. Lucerne représente la porte de la Suisse centrale, qui s'intègre au sein d'un panorama montagneux majestueux. Installation et nuitée à Lucerne. En soirée, nous aurons droit à un souper-spectacle folklorique. PD-S

JOUR 10: LUCERNE - ZURICH

Petit-déjeuner et avant-midi libre pour découvrir la charmante ville de Lucerne. En début d'après-midi, **transfert en train** vers la ville de **Zurich**. À notre arrivée à la gare, un transfert en autocar se fera vers notre hôtel. Installation et **reste de la journée libre**. PD

JOUR 11 : ZURICH

Après le petit-déjeuner, nous ferons une **excursion d'une journée** pour y apprendre les secrets d'une **biscuiterie fine**, pour ensuite découvrir une **fromagerie** productrice **d'Emmental**. Un arrêt est prévu à **Bern** pour profiter d'un peu de **temps libre** afin de faire des découvertes personnelles et de dîner. De retour vers Zurich en fin d'après-midi et **souper d'au revoir** dans un restaurant à proximité de l'hôtel. Nuitée à Zurich. **PD-S**

JOUR 12 : ZURICH - MONTRÉAL - OTTAWA

Après le petit-déjeuner, transfert par **autocar nolisé** vers **l'aéroport de Zurich**, à temps pour notre vol à destination de Montréal. Une fois au Canada, autre transfert nolisé vers vos régions respectives. Nous n'aurons que de précieux souvenirs incroyables des beautés de la Suisse! **PD**



N.B. Indications modifiables sans préavis. Les conditions de la brochure de 5 Continents s'appliquent. Passeport canadien valide obligatoire. Non remboursables.

Légende: PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

 Soyez avisé que, quelques fois, vous devrez marcher de 10 à 15 minutes entre la gare et l'hôtel.

LE COÛT COMPREND:

- Les transferts entre vos régions respectives et l'aéroport Trudeau de Montréal (aller-retour)
- Le transport aérien avec Swiss Air en classe groupe, Montréal-Zurich-Montréal
- ✓ L'hébergement pour 10 nuits en hôtels 4* en chambre standard incluant petit-déjeuner
- ✓ 13 REPAS: 10 petits-déjeuenrs + 1 diner de bienvenue + un souperspectacle + un souper d'au revoir, incluant 1 verre de vin
- ✓ Transport : passe de train 2º classe selon le programme + déplacement en autocar lors des transferts d'arrivée et départ + transfert de la gare de Zurich vers l'hôtel
- ✓ Réservation des sièges sur le train Golden Pass Rail Journey d'Interlaken à Montreux + sur le Glacier Express de Zermatt à Saint-Moritz + sur le Bernina Express de Saint-Moritz à Lugano
- ✓ Les transferts nolisés entre certaines gares et l'hôtel
- ✓ Guide local francophone à l'arrivée à Zurich et lors de la visite de Zurich
- Bagages: les bagages sont transférés d'un hôtel à l'autre en Suisse (sauf aux aéroports)
- La présence d'un accompagnateur de Voyages Rockland pour la durée du voyage
- ✓ Les pourboires aux guides et conducteurs d'autocar
- ✓ Toutes les taxes applicables

Non-inclus:

- · Les assurances et autres dépenses personnelles
- · Les visites non incluses au forfait
- Les pourboires aux personnelles hôteliers
- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- · Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	8 697,00\$
OCCUPATION SIMPLE	9 947,00\$

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE 3 AVRIL 2023 AVEC 1^{ER} ACOMPTE DE 1 500 \$ SOLDE PAYABLE LE 23 JUIN 2023







TERRE-NEUVE

AU PAYS DES VIKINGS & DES ICEBERGS

14 au 27 juin 2023 14 jours

Voyages Rockland vous offre à nouveau, en 2023, l'opportunité de découvrir la province maritime de Terre-Neuve-et-Labrador. Ce circuit nous amènera aux quatre coins de cette province qui offre à ses visiteurs plusieurs attraits touristiques uniques et particuliers. Nous visiterons le parc national du Gros-Morne, site mondial de l'UNESCO, nous nous rendrons à l'extrémité nord de la province et traverserons même au Labrador. Lors de quelques tours de bateau, nous pourrons faire l'observation de fjords, de baleines, de macareux et d'icebergs, sans oublier une visite de St. John's, capitale de Terre-Neuve. Ne ratez pas cette chance qui vous est offerte de visiter cette belle province avec Voyages Rockland. Votre guide vous renseignera sur la culture, l'économie, les mœurs et l'histoire de ce peuple charmant et des plus hospitaliers.

JOUR 1: OTTAWA - COW HEAD, TN

Rencontre de votre guide à l'aéroport d'Ottawa et enregistrement auprès de la ligne aérienne pour le vol à destination de Terre-Neuve. Nous prévoyons atterrir à Deer Lake en milieu de soirée. Une fois sur place, nous nous rendrons directement à l'hôtel situé à Cow Head. Une fois sur place, installation à notre hôtel et bonne nuit à tous.

JOUR 2: COW HEAD, TN - PARC NATIONAL DU GROS MORNE - PORT-AU-CHOIX

Après un bon petit-déjeuner, nous nous rendrons au parc national du Gros-Morne. Ce parc est érigé sur une superficie de 1805 km² (696 miles carrés), délimité en 1973 pour préserver un exemple exceptionnel du patrimoine naturel canadien. En 1987, Gros-Morne était désigné par l'UNESCO comme site du patrimoine mondial à cause de sa géologie complexe et de ses paysages saisissants. La montagne Gros-Morne est la $2^{\rm e}$ en altitude à Terre-Neuve et a donné son nom au parc. Notre journée débute par un tour de bateau nous offrant une vue splendide des beautés naturelles du parc Gros Morne, sans oublier les fjords. Notre capitaine fera ressortir les aspects géologiques du parc en plus de nous parler des petits villages parsemés le long de la côte. Il est parfois possible de faire l'observation de mammifères marins et d'une grande variété d'oiseaux. Lors de cette croisière, nous apercevrons au loin les Tablelands, le phénomène géologique le plus important du parc du Gros-Morne. Les Tablelands furent créées par des forces tectoniques qui ont fait surgir cette montagne de roche depuis les profondeurs de la planète. Les roches de cette région témoignent d'époques de grands bouleversements géologiques où d'anciens océans ont disparu pour céder la place à de nouveaux océans, d'où les continents se sont formés. C'est à la formation bien conservée des Tablelands que doit la désignation de site du patrimoine mondial au parc national Gros Morne. La campagne dans cette région est dominée par des terres fertiles, des tourbières côtières et des forêts rabougries, appelées localement «tuckamore». On y compte plus de 60 espèces d'arbres et d'arbustes, 90 espèces d'herbes et 50 espèces de fougères et de mousses. On y retrouve aussi plusieurs variétés de plantes subarctiques et uniques à cette







région nordique. Par la suite, nous ferons un arrêt au **Centre des Visiteurs du parc national** où il sera possible d'en apprendre davantage sur ce magnifique parc national du Gros-Morne. Après le **dîner de groupe**, nous quitterons pour Port-au-Choix. **Port-au-Choix** est également le site d'un autre **parc national** du même nom. Lors de cette visite, nous en apprendrons plus sur les restes de civilisations anciennes, réparties sur de nombreux siècles et dont les fouilles archéologiques ont permis de découvrir de nombreux objets représentant chaque civilisation. Nous ferons également un arrêt au phare du parc, qui offre une vue superbe sur la mer. Nous passerons la prochaine nuit dans la communauté de Port-au-Choix et, afin de bien célébrer le début de notre voyage, Voyages Rockland offre à ses clients un **souper de bienvenue avec homard**. **PD-D-S**

JOUR 3: PORT-AU-CHOIX - ANSE-AU-CLAIR, Labrador

Après le petit-déjeuner, nous prendrons la route pour Sainte-Barbe où le traversier nous attend pour nous conduire sur la Basse-Côte-Nord, QC, et au Labrador. Nous traverserons le détroit de Belle Isle pour rejoindre Blanc-Sablon, QC. Dès notre arrivée, nous quitterons immédiatement pour le parc national de Red Bay. Les baleines noires et les baleines boréales, jadis abondantes au large du Labrador, ont attiré au XVIe siècle les pêcheurs du Pays basque (le nord de l'Espagne et le sud de la France). C'est ainsi qu'une industrie prospère reposant sur la production de l'huile de baleine pour l'exportation vers l'Europe s'est développée sur la côte du Labrador, des années 1550 jusqu'à la fin du XVIe siècle. Le dynamique port de Red Bay, particulièrement bien abrité, était au cœur de cette entreprise historique. La région de Red Bay présente de nombreuses caractéristiques des régions du nord, notamment un paysage de toundra dépourvu d'arbres qui abrite de nombreuses espèces de la flore boréale et alpine. À la toundra se mêle la forêt rabougrie, parsemée de bouquets d'arbres tordus par le vent. Si la côte est surtout rocheuse, plusieurs grandes baies de la région sont bordées de longues plages de sable, résultats de phénomènes géologiques anciens qui ont créé des endroits propices à l'établissement humain. La visite de ce site saura nous émerveiller. En fin d'après-midi, installation à notre hôtel situé à **Anse-au-clair**, où nous passerons les deux prochaines nuits. PD

JOUR 4: BASSE-CÔTE-NORD, QC

Petit-déjeuner et nous partons pour la journée avec un **guide local** pour la découverte de la limite est de la **Basse-Côte-Nord**. Nous y verrons évidemment Blanc-Sablon et quelques petits hameaux éparpillés le long de la côte. Nous ferons des arrêts photos pour observer la faune, visiter un petit musée régional, visiter une usine de culture de pétoncle et tout ceci situé dans une région rocheuse et des plus accidentées. De retour à l'hôtel en fin d'après-midi et reste de la soirée libre. **PD**

JOUR 5: BLANC-SABLON - ST. ANTHONY

Tôt ce matin nous prendrons le **traversier** à nouveau pour revenir vers Terre-Neuve. À notre retour à Sainte-Barbe, nous filerons vers le nord de la péninsule. Un premier arrêt aura lieu à St. Lunaire-Griquet où nous aurons la chance de **déguster** et d'apprendre à **connaître** les différents **petits fruits sauvages cueillis** à Terre-Neuve. L'endroit offre aux visiteurs une très belle boutique de souvenirs et **d'artisanats locaux**. De plus, Voyages Rockland a demandé à un propriétaire de **chien de race terre-neuve** (aussi connu sous le nom de Retriever de Terre-Neuve) de venir sur place pour nous présenter ses chiens. Ce chien terre-neuve est une race originaire de Terre-Neuve, à forte taille et présentant généralement une épaisse fourrure noire, reconnue pour sa beauté. Il est apprécié pour sa force, sa loyauté et ses aptitudes aquatiques. On le surnom également parfois le Saint-Bernard des mers! Par la suite, nous poursuivrons vers St. Anthony où nous passerons les deux prochaines nuits. Installation et reste de la soirée libre. **PD**

JOUR 6: PARC NATIONAL DE L'ANSE AUX MEADOWS

Aujourd'hui, nous réaliserons possiblement l'une des visites les plus intéressantes de notre voyage! Nous commencerons la journée avec la visite du **site historique national de L'Anse aux Meadows**. Pendant des années, plusieurs peuples différents ont habité L'Anse aux Meadows et un bon nombre de chercheurs ont contribué à l'analyse de ce site archéologique. Vers l'an 1000 de notre ère, les Scandinaves (*Vikings*) érigent des habitations qui serviront de toits lors de leurs voyages de pêche au large des côtes de Terre-Neuve et du Labrador. Voilà qu'en 1914, un archéologue de Terre-Neuve soumet l'hypothèse que les Scandinaves ont accosté et habité la région, ce qui incite un explorateur scandinave du nom de Helge Ingstad à visiter le site à la demande

d'un résident qui lui montre les bosses et les crêtes recouvertes d'herbe. Ces indices probants ont conduit à des fouilles archéologiques, entre 1961 et 1968 pour vérifier cette hypothèse. Finalement, le 8 septembre 1978, le site est reconnu et désigné site du patrimoine mondial par l'UNESCO. Un guide de Parcs Canada nous fera découvrir ce site merveilleux et nous expliquera le style de vie des Vikings en Amérique du Nord. Un dîner de groupe suivra et, par la suite, nous visiterons un autre site relié à la présence des Vikings dans la région. Nous pourrons à cet endroit voir la reproduction d'un village viking d'époque et d'un bateau tel qu'utilisé par ces derniers. Nous en apprendrons davantage sur les coutumes, les mœurs et la vie de ces gens. De retour à l'hôtel en fin d'après-midi et temps libre. Afin de nous mettre dans l'ambiance de la région des Vikings, ce soir nous prendrons part à un **festin viking** où des gens habillés en costume d'époque nous inviteront à prendre part à un tribunal selon les coutumes vikings et où les invités sont appelés à participer, tout ceci en dégustant notre repas. Une soirée qui s'annonce des plus amusantes! **PD - D - S**

JOUR 7: ST. ANTHONY - DEER LAKE

Après le petit-déjeuner, nous quitterons pour le sud, plus précisément Deer Lake. Un arrêt photo au **parc provincial des Arches** s'impose. À cet endroit, l'érosion par le vent, la pluie, les vagues et les milliers d'années ont donné naissance à des arches creusées dans le roc. Nous atteindrons Deer Lake en fin d'après-midi et nous y passerons la prochaine nuit. Suivant le souper libre, nous aurons une soirée d'animation typiquement terre-neuvienne et deviendrons officiellement des Terre-Neuviens dans le cadre d'une cérémonie connue sous le nom de « **screech-in** ». **PD**

JOUR 8: DEER LAKE - GANDER

Petit-déjeuner et en route ce matin pour Gander. Après avoir roulé quelques heures, nous ferons un arrêt pour dîner à Grand Falls-Windsor et en profiterons également pour visiter une passe migratoire à saumons. Le nombre de saumons qui migrent à Grand Falls-Windsor est si important que les gens de l'endroit ont fait un **centre d'interprétation du saumon** dans leur communauté. Nous y verrons un escalier à saumons, un endroit où ils sont nourris, et un plancher de verre permettant aux visiteurs d'observer des saumons remontant la rivière lors de leur migration. Après cette visite, nous quitterons pour Gander, ville d'importance du centre de la province. Une fois sur place, une guide locale nous fera découvrir cette petite communauté et l'intervention des résidents lors des incidents du 11 septembre 2001 auprès des passagers des avions qui ont atterri d'urgence à Gander. Installation à l'hôtel où nous passerons les deux prochaines nuits et reste de la journée libre. **PD**

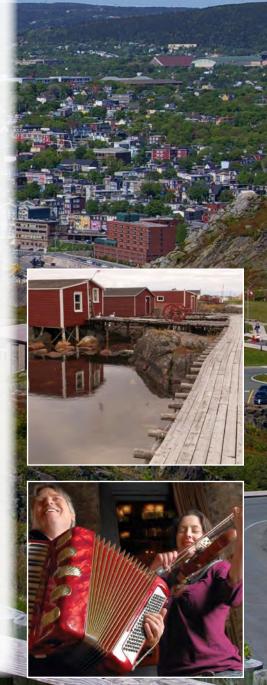
JOUR 9: GANDER - TWILLINGATE - GANDER

En route ce matin pour **Twillingate**. À notre arrivée, nous visiterons un **centre d'interprétation du métier de pêcheur** sur l'ancien site d'un village de pêcheurs. Notre guide nous fera découvrir tous les aspects et les rudiments de ce métier ardu : une visite des plus éducatives! Après le dîner, nous ferons un **tour de bateau** dans la baie de Notre-Dame pour y **observer** possiblement des **baleines** qui y passent l'été pour se nourrir des nombreux bancs de poissons qu'on retrouve au large des côtes. Nous aurons possiblement la chance de prendre en photo des **icebergs** en provenance du Nord canadien et du Groenland. Avant de quitter, nous irons faire une dégustation chez un **producteur de vin** qui fait du bon vin à **partir de petits fruits locaux**. Par la suite, nous rentrerons à Gander pour y passer notre dernière nuit. Souper de groupe à l'hôtel et reste de la soirée libre. **PD - D - S**

JOUR 10: GANDER - CAP BONAVISTA - CLARENVILLE

On quitte Gander pour la péninsule de Bonavista, une des régions les plus pittoresques de la province. La route transcanadienne nous fera traverser le parc national Terra Nova et nous poursuivrons vers le village de Bonavista. Une fois sur place, nous visiterons le **Lieu historique** national de l'Établissement-Ryan. Cet ensemble de bâtiments du XIXe siècle dotés d'un parement à clin blanc est perché en bordure du pittoresque port historique de Bonavista. Sur place, nous écouterons les animateurs-guides évoquer des souvenirs et ressentirons leur attachement à l'industrie de la pêche. Après le dîner, nous nous rendrons à l'un des plus importants **phares** de Terre-Neuve, soit celui du cap Bonavista. Le phare du cap Bonavista a été construit en 1843 et restauré dans son état des années 1870. Le point saillant du phare est son feu catoptrique datant de 1816. Un centre d'interprétation nous permettra de découvrir la technologie des phares et la vie que menaient les gardiens de phare, un endroit également stratégique pour faire l'observation d'icebergs et peut-être même de baleines. Ensuite, nous quitterons pour Clarenville, sans oublier de nous arrêter pour un certain temps dans la charmante et pittoresque communauté de Trinity. Une fois sur place, nous aurons du temps libre pour explorer ce pittoresque village côtier typique des maritimes. Ce soir nous séjournerons à proximité de Clarenville. Installation à l'hôtel, souper de groupe et, en soirée, nous aurons de l'animation. PD - D - S







JOUR 11 : CLARENVILLE - ST. JOHN'S

Ce matin, nous quitterons pour la capitale provinciale : St. John's. Dès notre arrivée, nous visiterons le Lieu historique national de Signal Hill. Signal Hill a une longue histoire associée à l'observation et aux communications. Avant l'avènement des transmissions navire-terre, c'est de ce point que des vigies scrutaient l'océan pour guetter l'arrivée des bateaux qui se dirigeaient vers le port de St. John's. En hissant des pavillons sur des mâts de signalisation au sommet de la colline, ils prévenaient les militaires et les marchands de la ville de l'identité des navires en vue. Ainsi, les marchands avaient tout le temps voulu pour préparer leurs quais. Grâce à sa position stratégique, Signal Hill a été au cœur des ouvrages de défense du port de St. John's depuis le XVIIIe siècle jusqu'à la Seconde Guerre mondiale. C'est là qu'a eu lieu, en 1762, la dernière bataille de la guerre de Sept Ans en Amérique du Nord. On y voit encore aujourd'hui les ruines de bâtiments militaires datant du XIX^e siècle. Un arrêt est prévu au **centre d'interprétation** afin de visionner un court-métrage et d'y voir les artéfacts retrouvés sur le site. À la suite de cette visite, nous descendrons sur la rue George, l'artère la plus animée des Maritimes, où vous trouverez une multitude de restaurants pour dîner. L'après-midi est consacré à une visite guidée de St. John's avec un guide local francophone qui nous fera découvrir les beautés de la ville la plus à l'est du Canada. Nous y verrons : le parc Bowring, les vieux quartiers de St. John's, les maisons colorées, la région du quai et d'autres sites d'importance. Par la suite, nous nous installerons à notre **hôtel**, situé au centre-ville de St. John's, où nous passerons les trois prochaines **nuits**. Installation à l'hôtel et reste de la journée libre pour explorer la ville à votre rythme et vous trouver un excellent restaurant pour souper. PD

JOUR 12: ST. JOHN'S - BAY BULL - ST. JOHN'S

Après le petit-déjeuner, nous quitterons pour la petite communauté de Bay Bull. À cet endroit, nous ferons un tour de catamaran ultra moderne pour faire l'observation de baleines, de macareux et possiblement d'icebergs. Le capitaine du bateau nous renseignera sur tous les aspects, tels leurs habitudes, leur mode de vie, leur alimentation et autres sujets. À cette période de l'année, nous verrons des milliers de macareux qui habitent la falaise de cette île située au large de la côte. La mi-juin est synonyme des premières baleines qui arrivent du sud de l'océan Atlantique pour venir passer l'été vers le nord et le fleuve Saint-Laurent. Votre capitaine fera tout en son pouvoir afin de nous faire rencontrer les plus gros mammifères marins. Après un léger dîner sur place, nous nous rendrons au Lieu historique national du Phare-de-Cap-Spear. Au sommet d'un promontoire escarpé, le phare du cap Spear, d'un blanc immaculé, s'élance dans le ciel. Il surplombe une vaste étendue d'océan bleu indigo où défilent des icebergs scintillants à certaines périodes de l'année et où émergent parfois des baleines à bosse et des groupes de marsouins. Sur la pointe de terre située la plus à l'est de l'Amérique du Nord, le phare historique du Cap-Spear est le plus ancien phare à Terre-Neuve-et-Labrador. Une visite à St. John's n'est pas complète sans un arrêt au **musée The Rooms**. Ce musée est une vitrine sur la vie des gens qui vivent ici et leur histoire. C'est un sanctuaire, une façon de mettre en valeur la culture et la société distincte terre-neuvienne. Ce musée nous permettra d'en apprendre davantage sur ces gens. Nous serons de retour à l'hôtel en fin d'après-midi et vous aurez le reste de la journée libre pour découvrir la ville. PD - D

JOUR 13: ST. JOHN'S

Journée libre pour visiter à votre guise pour une dernière fois. En soirée, Voyages Rockland a prévu un **souper d'au revoir** dans un restaurant typiquement terre-neuvien, soit un *pub*. Nous aurons la chance de déguster des mets à saveur terre-neuvienne, le tout accompagné de musique folklorique de ce peuple. Une belle soirée afin de terminer ce magnifique voyage sur une belle note. **PD-S**

JOUR 14: ST. JOHN'S - OTTAWA

Dernière journée de notre voyage. Envolée vers Ottawa. Vous vous souviendrez longtemps de ce superbe voyage à Terre-Neuve-et-Labrador. Vous serez agréablement surpris par les beautés qu'offre cette province maritime, sans surtout oublier l'amabilité et la gentillesse de ces insulaires. PD

N.B. Indications modifiables sans préavis. Non remboursable.

Légende: PD - Petit-déjeuner D - Dîner S - Souper

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport aérien avec Air Canada en classe économique
- ✓ Les transferts entre les aéroports / hôtels / aéroports à Terre-Neuve
- ✓ Le transport par autocar de luxe pour la durée du circuit
- ✓ L'hébergement pour 13 nuits (cat. 3 et 3+ étoiles)
- ✓ 23 REPAS : 13 petits-déjeuners (continentaux et américains), 5 dîners et 5 soupers, dont un souper de bienvenue avec homard et un souper d'au revoir avec un verre de vin
- ✓ Toutes les visites mentionnées au programme
- ✓ L'entrée aux différents parcs nationaux et provinciaux
- Accompagné et guidé par Mario de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information touristique et historique à bord de l'autocar
- ✓ La manutention d'une valise par personne (*sauf aux aéroports*)
- ✓ Un cadeau-surprise, gracieuseté de Voyages Rockland
- ✓ Les pourboires au conducteur et aux guides
- ✓ Les taxes applicables

Non-inclus:

- · Les assurances et autres dépenses personnelles
- · Les visites non incluses au forfait
- Les pourboires aux personnelles hôteliers
- · Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- · Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	Coût par personne
OCCUPATION DOUBLE	5 269,00\$
OCCUPATION SIMPLE	6 579,00\$
OCCUPATION TRIPLE	4 889,00\$
OCCUPATION QUAD	4 709,00\$

VOUS DEVEZ RÉSERVER VOTRE PLACE AVANT LE VENDREDI 3 MARS 2023 AVEC UN 1^{ER} ACOMPTE DE 1 000,00 \$ LE SOLDE EST DÛ LE 28 AVRIL 2023



VOYAGE MYSTÈRE AUX ÉTATS-UNIS

GUIDÉ PAR MARIO

21 au 26 mai 2023

Voyages Rockland vous présente son édition du « Voyage Mystère Américain ». Pour 2023, nous vous proposons un voyage d'une durée de 6 jours, nous permettant d'élargir nos options aux États-Unis. Rien ne change de la formule que nous utilisons depuis plus de 30 ans : la destination finale vous sera toujours communiquée une fois à bord de l'autocar. Toujours une destination agréable pour tous!

Nous gardons le principe d'inclure des visites éducatives et divertissantes.

Évitez la déception et réservez votre place le plus tôt possible.

UN AUTOCAR SEULEMENT - 50 PASSAGERS

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- ✓ L'hébergement pour 5 nuits
- **▼ 8 REPAS**: 5 petits-déjeuners, 2 dîners et 1 souper
- ✓ Des visites éducatives et divertissantes
- ✓ L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- ✓ L'animation, l'information touristique et historique à bord
- ✓ Les pourboires au conducteur, aux guides et lors des repas inclus
- ✓ Les taxes

Non-inclus:

- Les assurances et autres dépenses personnelles
- Les visites non incluses au forfait
- Les pourboires aux personnelles hôteliers
- · Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- · Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

N.B.: Indications modifiables sans préavis. Non remboursable. Passeport canadien valide obligatoire. Preuve de vaccination contre la COVID-19 obligatoire.

	Coût par personne	
OCCUPATION DOUBLE	1 997,00\$	
OCCUPATION SIMPLE	2 857,00\$	
OCCUPATION TRIPLE	1 737,00\$	
OCCUPATION QUAD	1 577,00\$	
TIOTIC DEVELO DÉCEDITED MOMBE DE ACE		

VOUS DEVEZ RESERVER VOTRE PLACE
AVANT LE 17 MARS 2023
AVEC PAIEMENT COMPLET

FORFAIT THÉÂTRE I





VISITE LIBRE 2.0

mettant en vedette

Marcel Leboeuf - Stephan Allard - Monika Pilon - Rose-Anne Déry - Jean-Alexandre Giguère et le

Théâtre de Rougemont

LE PLACARD

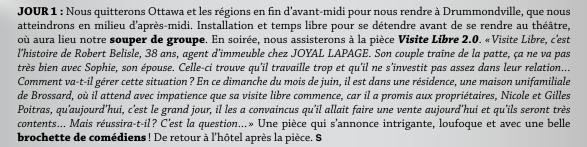
mettant en vedette

Élodie Bégin – Raymond Bouchard – Sébastien Dodge – Hugo Giroux – Jean-Bernard Hébert – Myriam Poirier - Marc-André Poliquin

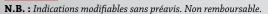
30 juin et 1er juillet 2023

Voyages Rockland présente à nouveau son populaire forfait théâtre d'été. Quel plaisir de se rendre dans ces endroits et de rire aux larmes avec les grandes vedettes de la scène!

Réservez tôt, ce forfait s'envole généralement vite!



JOUR 2 : Ce matin, après le petit-déjeuner, nous ferons une visite guidée de Saint-Hyacinthe, une ville vibrante, avec une riche histoire et en pleine effervescence. Nous visiterons également une magnifique chapelle de l'ancien séminaire de Saint-Hyacinthe. Par la suite, temps libre pour dîner au centre commercial de la ville, avant de se rendre à Rougemont, à temps pour assister à notre 2e pièce de théâtre, Le Placard. «François Pignon, comptable discret dans une usine de caoutchouc, est sur le point d'être congédié. Sur les conseils de son voisin d'immeuble, il décide de propager la rumeur qu'il est homosexuel. À la suite de ce faux "coming-out", les cadres de la direction décident de garder Monsieur Pignon... Celui-ci passe brusquement pour un marginal, bien qu'il n'ait rien changé à son comportement. C'est le regard des autres qui va changer...». Une fois le spectacle terminé, nous ferons un bout de chemin et nous nous arrêterons pour un souper de groupe sur la Rive-Sud de Montréal. De retour dans nos régions vers 22 h. PD-S



Légende : PD = Petit-déjeuner D = Dîner S = Souper

LE COÛT COMPREND:

- ✓ Le transport par autocar de luxe
- L'hébergement pour une nuit à Saint-Hyacinthe
- 3 REPAS : un petit-déjeuner et deux soupers
- Un billet pour la pièce de théâtre Visite Libre 2.0
- Un billet pour la pièce *Le Placard*
- La visite guidée de Saint-Hyacinthe avec guide local et d'une chapelle
- L'accompagnement d'un guide de Voyages Rockland
- Les pourboires aux guides, au conducteur et lors des repas inclus
- Les taxes



Non-inclus:

- Les assurances et autres dépenses personnelles
- Les visites non incluses au forfait
- Les pourboires aux personnelles hôteliers
- Les repas autres que ceux mentionnés et les boissons lors des repas
- Tout ce qui n'est pas précisé dans les inclusions

	personne
OCCUPATION DOUBLE	527,00\$
OCCUPATION SIMPLE	637,00\$
OCCUPATION TRIPLE	517,00\$
OCCUPATION QUAD	497,00\$
VALIS DEVEZ DÉSEDVED VATDE	

Coût nav

PLACE AVANT LE 14 AVRIL 2023 AVEC PAIEMENT COMPLET SUR RÉSERVATION



CONDITIONS GÉNÉRALES

*Par souci de concision, le genre masculin est utilisé dans ce texte comme générique.

ATTENTION: Certains voyages dans cette brochure peuvent être assujettis à des conditions particulières concernant l'annulation. Le cas échéant Voyages Rockland Travel Inc. (VRT) vous avisera de ces détails lors de votre réservation.

1. ANNULATION

- 1.1 Advenant l'annulation d'un voyage par VRT résultant d'un manque de participants, tous les montants versés à VRT par le client (celui-ci comprend aussi une référence au voyageur(s) ou participant(s) dans les matériaux écrits de VRT) lui seront remboursés au complet. Le client n'aura aucun droit à un dédommagement sunplémentaire.
- 1.2 Lors d'annulation, le client doit envoyer une confirmation écrite à VRT. Aucun avis verbal ne sera accepté.
- 1.3 Peu importe la raison, si le client doit annuler le tout ou une partie d'un forfait de voyage, il devra faire demande pour un remboursement auprès de sa compagnie d'assurance voyage. Le client ne recevra aucun remboursement de la part de VRT. Sujet à la clause ci-dessous, le forfait ne sera pas transférable à une autre personne.
- 1.4 À la seule discrétion de VRT, un voyage peut être échangeable avec une autre personne moyennant des frais administratifs de 25 \$/pp pour les voyages d'un (1) jour et de 50 \$/pp pour les voyages de deux (2) jours ou plus. Pour des raisons de logistique et d'assurance, aucun changement ne sera accepté à l'intérieur des 24 heures de la date de départ. Il est interdit d'échanger avec une autre personne, un voyage qui comprend une portion aérienne, une croisière, une portion ferroviaire ou hors pays.
- 1.5 VRT ne sera aucunement responsable ou obligé de rembourser le client si un voyage est annulé à cause d'une interdiction de voyager, soit imposé par l'un des paliers du gouvernement du Canada ou résultant d'un accès interdit dans le pays visité. Le client devra faire demande pour un remboursement auprès de sa compagnie d'assurance de voyage.
- 1.6 Il est entendu que si la conduite du client l'empêche de voyager ou cause une interruption de son voyage, exemple: il ne se présente pas aux heures et lieux convenus pour le départ, il ne peut pas voyager à cause d'un manque de documents de voyage requis (passeport, billets d'avion, bons d'échange, visa, preuve d'immunisation nécessaires, etc.) ou il interrompt son voyage en cours de route de sa propre volonté, il n'aura pas droit à un remboursement de VRT nonobstant s'il a droit ou non à un remboursement par une compagnie d'assurance.
- 1.7 Si l'annulation d'un ou de plusieurs clients modifie l'occupation de la ou des chambres/cabines pour le ou les clients avec qui le client partageait la chambre, ce ou ces derniers doivent débourser le montant de la différence encourue par les changements. L'ajustement sera effectué immédiatement.
- 1.8 Il incombe au client d'obtenir une assurance d'annulation de voyage.

2. ASSURANCES

VRT recommande au client d'obtenir une assurance de voyage contre les risques généralement associés à un voyage, selon la destination. VRT suggère une assurance couvrant particulièrement les **frais médicaux et d'hospitalisation** et une **assurance annulation et interruption**. VRT recommande également une assurance touchant le **rapatriement**, la **perte de bagages et autres**. Il incombe au client de revoir en détail les conditions de ceux-ci et de communiquer avec la compagnie d'assurance si des explications ou clarifications sont nécessaires. VRT ne sera pas tenu responsable du défaut du client de se souscrire à une telle assurance.

3. REFUS D'ACHAT D'UNE ASSURANCE VOYAGE

En vertu de la Loi sur les agences de voyages de l'Ontario, VRT est tenu d'offrir de l'assurance voyage à ses clients à l'occasion de chaque réservation. VRT et son personnel agissent seulement à titre de représentants de la compagnie d'assurance voyage qui est offerte. Ils ne sont pas mandataires de la compagnie d'assurance. Le client reconnait que VRT et son personnel ne sont pas spécialistes des programmes offerts par la compagnie d'assurance. Bien que l'assurance voyage soit facultative, si le client refuse l'achat de l'assurance voyage offerte par VRT, il devra signer un formulaire de reconnaissance que VRT a recommandé et offert l'assurance et que le client a refusé de s'y souscrire. VRT se dégage de toute responsabilité de quelque nature que ce soit concernant les frais et les dommages résultant d'un refus d'acheter une assurance voyage ou de l'insuffisance de couverture d'assurance obtenue d'une tierce partie (p. ex., par l'entremise d'un plan collectif ou d'une carte de crédit).

4. MODIFICATIONS AU FORFAIT

VRT se réserve le droit d'effectuer, sans préavis, tout changement relatif aux hôtels, restaurants, transporteurs et activités. Les images contenues dans la brochure du forfait sont utilisées pour donner une idée du programme auquel le client peut s'attendre. Elles ne sont pas nécessairement une représentation exacte de l'activité, du transporteur, etc.

5. SERVICES NON UTILISÉS

Aucune somme d'argent ne sera remboursée pour tout service non utilisé par le client pendant le voyage. Si une visite ou un repas de groupe prévu doit être annulé, VRT s'engage à le remplacer au meilleur de ses capacités et selon l'échéancier de la situation. Il est possible que la substitution ait lieu plus tard durant le voyage. VRT peut, à sa propre discrétion, choisir de remettre une somme d'argent équivalente au prix de l'activité annulée.

6. PRIX INDIQUÉS

- 6.1 Sauf indication contraire, tous les prix mentionnés sont en dollars canadiens et comprennent les taxes. Ils sont susceptibles d'être réajustés en cas de diminution de la devise canadienne par rapport au pays visité ou à l'augmentation des frais de transport, du prix des hébergements, des taxes ou d'autres prestations locales. Selon la loi VRT peut, soit avant ou après que le 1rd acompte soit effectué, augmenter le prix du voyage jusqu' 7 %. Advenant le cas où VRT doit augmenter le prix du forfait, au-delà du 7% permis, le client peut choisir d'apputer son verson avec un plais rembuvement eu l'ineut chapit de payer la fection peut choisir
- d'annuler son voyage avec un plein remboursement ou il peut choisir de payer la différence.

 4.2 VRT garantit tous les prix tels qu'ils sont spécifiés au moment de la réception à ses bureaux du paiement final du forfait à l'exception d'une augmentation de la taxe provinciale de l'Ontario ou de la taxe sur les produits et services

7. VISITES ET EXCURSIONS

Les visites et excursions proposées dans les différents itinéraires, possibles au moment de la création des différents forfaits, peuvent changer. Dans l'éventualité où des changements surviennent avant la date de départ, les activités prévues au programme peuvent être déplacées, annulées ou remplacées par une autre comparable et de valeur égale. VRT se réserve le droit, si les circonstances l'exigent ou s'il en va de l'intérêt et de la sécurité des participants, de modifier les itinéraires ou le programme.

8. RESPONSABILITÉS

- 8.1 VRT est titulaire d'un permis d'agence de voyages de l'Ontario et agit en qualité d'agent auprès des grossistes en voyage, compagnies aériennes, croisiéristes, transporteurs, fournisseurs de services, lieux d'hébergement, compagnies d'assurance voyage et autres intermédiaires requis pour l'organisation de forfaits. Le rôle de VRT est limité à acheminer les réservations auprès de ces fournisseurs de services et de s'assurer de la qualité des services. VRT n'exerce aucun contrôle direct sur ces organismes. VRT n'accepte aucune responsabilité en cas d'inexécution, par les fournisseurs de services, des obligations décrites dans le programme. VRT n'est pas responsable d'une perte de jouissance advenant une appréciation subjective différente de la part du client, à l'exception des fautes ou inexécutions découlant directement des actes ou omissions des employés, guides ou accompagnateurs de VRT. VRT remplacera dans la mesure du possible et de valeur égale, ces services.
- VRT n'est pas responsable envers le client pour toute réclamation, tout dommage ou frais résultant de blessures corporelles, d'accidents, de décès, de dommages ou de pertes de biens personnels, de retards, de correspondances manquées, de mauvaises conditions atmosphériques, de pandémies, de grèves, d'actes de terrorisme, de guerres ou de toute autre cause imprévisible au moment du départ du voyage. VRT ne sera aucunement responsable en cas d'omission de la part du client d'obtenir les documents requis (passeport, visas, vaccination) en vue du voyage, de réclamation pour retard du client à l'aéroport, à la gare ferroviaire, au quai maritime ou au départ de l'autocar, quel qu'en soit le motif, ainsi que tout retard ou délai d'un transporteur aérien, maritime ou terrestre.

VRT n'assume aucune responsabilité quant aux dommages matériels, corporels ou moraux résultant d'un cas de force majeure. La force majeure est un évènement imprévisible ou une cause étrangére à VRT : maladie, pandémie, accident, grève, conditions climatiques, bris mécanique, acte de terrorisme, guerre, évènement politique, manifestation, restriction de quarantaine, éruption volcanique, assèchement des cours d'eau, etc. VRT se réserve le droit d'annuler ou de modifier une partie du voyage ou le voyage entier pour des raisons de force majeure. Dans ce cas, VRT fera tout en son pouvoir pour offrir aux clients des services équivalents. Ces derniers n'auront droit à aucune réclamation ou dédommagement pour perte, dommage ou blessure physique ou mentale, résultant de ces changements.

9. CAPACITÉ DU CLIENT DE VOYAGER

- 9.1 VRT a établi un système décrivant le niveau de difficulté pour chacun de ses voyages. Au moment du départ, le client doit être suffisamment en santé physique, médicale et mentale pour participer au voyage. Entre autres, il doit être en mesure de monter et de descendre de l'autocar sans assistance d'une tierce personne, de suivre le groupe sans le retarder et de pouvoir compléter la journée prévue à l'itinéraire. VRT et son personnel ne sont aucunement en mesure d'offrir de l'assistance au client atteint d'une limite physique. VRT n'accepte pas de transporter des fauteuils roulants électriques à cause de leur pesanteur. Seul le triporteur ou quadriporteur (scooter) est autorisé, si celui-ci ne dépasse pas 23 kg (50 lb) et qu'il est possible de le déposer dans la soute à bagges de l'autors.
- 9.2 Le Cliënt ou la personne réservant en son nom doivent s'assurer que le client est autonome physiquement et mentalement, <u>au moment du voyage</u>. Le client ou la personne réservant en son nom doit aviser VRT de toutes limites physiques ou mentales, de la part du client, afin que le personnel de VRT puisse être en mesure de bien le renseigner sur les exigences particulières du programme.
- 9.3 Tout client vivant une situation particulière (p. ex. Alzheimer, démence, schizophrénie, etc.) doit être accompagné d'une personne responsable, qui s'occupera de lui en tout temps. Le rôle et le mandat de l'accompagnateur de VRT sont de s'occuper du groupe et non d'un client en particulier. Il peut aider une personne à un moment particulier, mais non de façon quotidienne. Si une personne nécessite une telle assistance, ce client doit être accompagné d'une personne qui veillera à l'assister en fonction de ses besoins. Tout manque de divulgation de l'état physique ou mental du client, nécessitant une attention particulière et continue de la part de l'accompagnateur entrainera le retour du client en besoin, à sa résidence d'origine, à ses propres frais.
 9.4 Si le client subit une blessure physique ou est atteint d'une limite physique durant le voyage, qui l'empêche
- 9.4 Si le client subit une blessure physique ou est atteint d'une limite physique durant le voyage, qui l'empêche de suivre le rythme du groupe et/ou nécessite un mode de transport autre que celui prévu au programme. Le client devra débourser les frais encourus sur place pour accommoder ses besoins particuliers. VRT ne sera nullement responsable des frais encourus dans cette situation.
- 9.5 Le participant s'engage à accepter toute directive raisonnable relative au forfait émis. Dans le cas où un participant aurait une conduite préjudiciable aux autres clients ou aux fournisseurs de services et qu'il persiste dans sa conduite malgré un avertissement formel de l'accompagnateur de VRT ou du représentant à destination, il sera expulsé du groupe. Un client qui est expulsé en raison de sa conduite devra assumer tous les frais occasionnés par sa conduite y compris tous les frais supplémentaires qu'il devra débourser à titre d'hébergement, de nourriture et de transport de retour. En cas d'expulsion d'un client, le retour du client, à sa résidence d'origine, sera à ses propres frais. En plus, le client ne sera aucunement admissible à un crédit et/ou remboursement par VRT.
- 0.6 Le client a la responsabilité de prévoir et d'apporter la quantité suffisante de médicaments nécessaires à sa santé et de les transporter avec lui en tout temps.

10. LES COMPAGNIES AÉRIENNES

Les itinéraires des vols et les escales des compagnies aériennes sont donnés à titre indicatif seulement. Ces informations sont sujettes à des changements sans préavis. Les compagnies aériennes se réservent le droit de changer/modifier l'itinéraire et le type d'appareil, les jours d'opération et autres. Tous billets d'avion sont nominatifs et non transférables. Un billet d'avion et/ou une confirmation électronique ne sont valables qu'à la date indiquée. Les billets non utilisés à leur date précise, à l'aller ou au retour, ne sont en aucun cas utilisables pour un autre vol. Le client est responsable de consulter le site Web de la ligne aérienne en question ou le site Web www.acsta.gc.ca de l'Administration canadienne de la sureté du transport aérien concernant les articles permis à bord de l'appareil.

11. BAGAGES

- 11.1 Le client est responsable d'avoir en tout temps une étiquette de bagage de VRT attachée à la poignée de sa grosse valise. Cette étiquette confirme que la valise fait partie du groupe de VRT. Si vous avez une étiquette d'une autre agence, veuillez l'enlever pour éviter toute confusion lors de la manutention des bagages. Les bagages des clients sont transportés par les autocaristes, les compagnies aériennes, ferroviaires et maritimes, les hôteliers et autres intervenants impliqués au bon déroulement du voyage. VRT n'est aucunement responsable des dommages, frais de réparation ou de remplacement des bagages des clients.
- 11.2 Les règlements du transport aérien concernant le volume de bagages permis dans les avions varient parfois selon un vol nolisé, un vol commercial et un vol domestique ou international. Lors de voyages en avion, chaque client peut apporter un bagage à main pouvant être placé sous le siège de l'avion. Les détails à ce sujet vous sont divulgués lorsque nous envoyons les documents pertinents à chaque voyage. Les compagnies aériennes peuvent exiger des frais pour la manutention des bagages; il advient au client de vérifier auprès de celles-ci. S'il y a lieu, le client a la responsabilité de les débourser. Le client doit également s'informer du poids et des dimensions permises pour les valises.
- 11.3 La manutention des bagages est comprise pour la plupart des forfaits en autocar de VRT. Les frais de manutention sont compris pour un (1) bagage par personne. L'espace étant restreint à bord des autocars, chaque client a donc droit à une (1) valise pour la soute à bagages. Si VRT autorise le client à apporter un deuxième bagage, celui-ci devra le transporter lui-même. De plus, le client est autorisé d'apporter un fourretout de grandeur raisonnable à bord de l'autocar. VRT se réserve le droit de refuser une valise moyenne ou de grand format à bord de l'autocar.

12. HÉBERGEMENT

VRT utilise majoritairement des hôtels situés au centre-ville ou à proximité. Les hôtels choisis sont de bonne qualité, allant de 3 à 4.5 étoiles (selon le standard nord-américain). Pour des raisons de sécurité ou de logistique, il peut arriver que VRT utilise des hôtels en banlieue si la ville visitée est le lieu d'un évènement important (manifestation d'envergure, congrès majeur, délégation officielle). Lorsque nous visitons des régions éloignées, VRT utilise les meilleurs hôtels disponibles selon l'endroit visité. La liste finale des hôtels sera communiquée lors de l'envoi des documents. Elle est toujours sujette à des changements de dernière minute pour des raisons hors du contrôle de VRT ou pour la sécurité du client.

13. COUTUMES ET STANDARDS À L'ÉTRANGER

Le but des voyages de VRT est de découvrir une autre nationalité, autant les mœurs que les coutumes et autres aspects du pays. Par le fait même, le client est exposé à des coutumes, des logements, de la nourriture et des habitudes différentes de leur pays. Le client doit s'attendre à trouver dans les pays visités des infrastructures et des habitudes de vie différentes du Canada. C'est au client de s'adapter à son nouvel environnement et non au pays hôte de s'adapter à lui.

14. CHAMBRES, SIÈGES D'AVION ET/OU CABINES DE BATEAUX

- 14.1 Dans la majorité des établissements choisis, une chambre en occupation triple ou quadruple est composée de deux (2) lits doubles. La dimension de la chambre en occupation double ou quadruple est identique. VRT agit à titre d'intermédiaire entre ses clients et les différents fournisseurs de services. VRT ne peut pas assurer de répondre aux exigences particulières du client. Seuls les hôteliers, lignes aériennes et/ou croisiéristes ont le contrôle sur la distribution des chambres, sièges ou cabines.
- 14.2 Sur une croisière, il est <u>parfois</u> possible de sélectionner une cabine, selon le contrat signé par VRT. Cela demeure sujet à des changements. VRT ne sera pas tenu responsable d'une disponibilité précise et/ou de l'emplacement d'une cabine à bord d'un navire.
- 14.3 Si le client demande un changement de catégorie sur place, concernant l'hébergement à un hôtel ou lors d'une croisière, ou d'un changement de siège à bord d'un avion ou d'un train, le client devra assumer le coût total associé à ce changement et le payer sur place auprès du fournisseur.

CONDITIONS GÉNÉRALES

- 14.4 La prise de possession des chambres aux hôtels se fait généralement à 16 h, heure locale, et les chambres doivent être libérées au plus tard à 11 h. Des retards hors de contrôle de VRT sont possibles lors de l'enrequistrement.
- 14.5 Certains services peuvent être modifiés, suspendus ou interrompus durant votre séjour à un hôtel ou sur un bateau de croisière (p. ex., piscine fermée, salle d'exercice, climatisation ou autre; en raison d'un bris, d'une réparation, d'un entretien, d'un nettoyage ou autre). N'ayant aucun contrôle sur ces circonstances, VRT se dégage de toute responsabilité pour dommage, inconvénient ou perte de jouissance.
- 14.6 Certains hôtels peuvent imposer des frais supplémentaires lors de votre enregistrement pour des services supplémentaires. Le cas échéant, vous serez avisés par VRT lors de votre réservation ou lors de la remise des documents.

15. POURBOIRES

Pour la grande majorité de nos forfaits nationaux et internationaux, les pourboires aux conducteurs et aux guides sont compris dans nos forfaits. Les pourboires ne sont pas compris lors des croisières. Veuillez consulter le dépliant de chaque voyage afin de vous assurer si les pourboires sont compris ou non au voyage.

16. DOCUMENTS DE VOYAGE

Environ 15 jours avant la date de votre départ, vous recevrez vos documents de voyage, y compris l'itinéraire détaillé mentionnant l'heure et le point de départ de chaque région. De plus, vous y trouverez la liste des hôtels, le programme et autres informations pertinentes à votre voyage. L'étiquette de bagage vous sera remise le matin du départ.

17. POINTS DE DÉPAR

Pour les voyages au départ en autocar, VRT offre plusieurs points de départ préétablis, à des endroits prédéterminés. Lors de l'envoi des documents, les points de départ sont clairement indiqués sur l'itinéraire. Le client doit communiquer son choix de point de départ à VRT au plus tard 48 heures avant le jour du départ du voyage. C'est la responsabilité du client d'être au lieu convenu au moins dix (10) minutes avant l'heure indiquée sur l'itinéraire. Le client a la responsabilité de se rendre à l'autocar. Le client ne doit pas demeurer à l'intérieur d'un édifice ou d'un véhicule ou d'attendre que l'accompagnateur vienne l'aviser. Advenant que le client ne soit pas au point de départ à l'heure convenue, l'accompagnateur aura l'autorisation de quitter les lieux et aucun crédit et/ ou remboursement ne sera remis au client en question. Prenez note que l'autocar peut avoir du retard à la suite d'un bris mécanique, à des conditions climatiques, à un accident routier ou autres. VRT n'est aucunement responsable pour les inconvénients ou dommages occasionnés par un tel retard.

18. IDENTIFICATION

Selon la destination, il incombe au client de fournir son nom au complet, comme il est indiqué sur son passeport ou son permis de conduire, au moment de la réservation et comme il est demandé par les agents de réservation de VRT. Cette exigence est d'autant plus importante lorsque le voyage concerne une compagnie aérienne, maritime ou ferroviaire. Des frais seront applicables si le nom qui est remis à VRT est erroné (nom à la réservation par rapport au nom sur le passeport/permis de conduire du client). Certains voyages ne permettent aucun changement de nom et seront alors considérés comme des annulations entières. Toute modification de réservation sera considérée comme une annulation.

19. DÉVIATION

Pour tous départs de groupe, les dates mentionnées dans la brochure sont fixes. Il est toutefois possible de prolonger votre voyage en devançant la date de départ ou en repoussant la date de votre retour, selon la disponibilité. Cela occasionnera des frais supplémentaires. Le client voulant devancer le voyage de groupe aura la responsabilité de rejoindre le groupe au début du voyage, à ses frais. Les frais applicables à la suite d'une modification lui seront communiqués lors de la confirmation de l'extension du voyage.

20. PASSEPORTS ET VISAS

- 20.1 Pour tout voyage au Canada, une pièce d'identification officielle avec photo est requise et obligatoire pour tout voyage mais en particulier si votre voyage comprend une portion aérienne, maritime et ferroviaire.
- 20.2 Pour tout voyage à l'étranger, il est obligatoire d'avoir un passeport canadien valide. Certains pays requièrent que le passeport utilisé par le client soit valide pour une durée minimale, soit plusieurs mois après la dernière journée dans ce pays, selon la date d'expiration indiquée sur ce document. VRT indiquera sur vos documents les restrictions et les exigences du ou des pays visités lors de votre voyage. VRT recommande au client de visiter le site Web du gouvernement du Canada au www.voyage.gc.ca dans les jours suivant sa réservation, afin d'être bien renseigné sur les consignes du ou des pays visités.
- 20.3 Pour les clients qui ne sont pas citoyens canadiens et qui détiennent un passeport autre que canadien, certaines conditions d'entrée et/ou visa(s) peuvent également être applicables. Le client sans passeport canadien doit consulter les autorités du ou des pays visités. C'est la responsabilité du client d'obtenir les documents nécessaires pour avoir droit d'entrer dans ce ou ces pays visités. VRT ne sera aucunement responsable d'un manque de documents de la part d'un client. Le client ne sera aucunement admissible à une compensation financière et/ou un remboursement.
- 20.4 Le participant au voyage, canadien ou étranger, a la responsabilité entière de consulter et d'obtenir les renseignements et la documentation propre à sa situation auprès des autorités compétentes : ambassades, consultat ou ministères. VRT suggère au client de consulter le tWeb: www.voyage.gc.ca afin de se familiariser avec les demandes et exigences d'entrée et de sortie du ou des pays visités et de toutes correspondances. Le client reconnaît que seuls le ou les pays visités, incluant le ou les pays où la ligne aérienne, maritime ou ferroviaire fait escale, contrôlent les frontières aux postes de douanes et d'immigration et que VRT n'est aucunement responsable en cas de refus d'entrée ou sortie d'un pays.

21. LORS DU VOYAGE

21.1 Advenant un problème ou une situation désagréable lors d'un voyage, le client doit immédiatement communiquer avec l'accompagnateur de VRT ou le représentant du grossiste en voyage sur place ou le représentant du fournisseur de service en poste, afin de régler le tout dans la mesure du possible. Dans le cas

- où un problème ne peut être résout sur place, le client doit tenter de rejoindre les bureaux de VRT à Ottawa dès que possible par téléphone et/ou par courriel. Si le problème ou la situation n'est pas rectifié sur place, le client doit en aviser VRT par écrit, dans les quatorze (14) jours suivant la date de retour du voyage. L'avis doit inclure un rapport détaillé des faits de la situation. Aucun détail ne sera accepté de façon verbale. Les réclamations ou demandes de dédommagement seront considérées seulement si VRT a été prévenu du problème au moment où il s'est produit et que malgré son intervention, la situation n'a pu être réglée sur place. Peu importe la situation, la responsabilité de VRT est limitée spécifiquement au prix du forfait.
- 21.2 Tout client qui doit quitter le groupe pour une situation d'urgence (p. ex. hôpital, dentiste, ambassade, consulat et autres), peu importe l'heure de la journée, se doit d'aviser l'accompagnateur du groupe ou le représentant du grossiste en voyage sur place.
- 21.3 VŘT veut s'assurer de la sécurité du client en tout temps. Tout client qui choisit de faire une activité à l'extérieur du programme prévu par VRT en assume l'entière responsabilité.

22. VACCINS ET RECOMMANDATIONS MÉDICALES

Certains pays exigent une ou des preuves de vaccination. Le client doit s'assurer d'être conforme aux exigences établies pour les vaccins du pays visité et de toutes les escales. VRT vous donnera les consignes de chacun des pays à visiter dans les mois précédant le départ. Pour toute question relative aux vaccins, le client doit communiquer avec sa clinique santé voyage ou son médecin de famille. Ils seront en mesure de vous conseiller adéquatement, prenant en considération votre situation médicale. VRT se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins pour les pays à visiter.

23. AUTOCAR

- 23.1 VRT exige que tous les clients, sans aucune exception, fassent la rotation des sièges dans l'autocar, comme demandé et imposé par l'accompagnateur. Cette rotation s'applique sur les voyages de plus de quatre (4) jours inclusivement à bord d'un autocar. Pour les voyages d'un (1) à trois (3) jours, la sélection des sièges se fera par pige d'un numéro correspondant à un siège. Le client sera assis avec son compagnon/compagne de voyage. Il est permis d'échanger les sièges entre clients et le guide ne s'impliquera aucunement dans ce processus. Si un des clients souffre du mal des transports ou des nausées à cause d'une condition routière particulière, l'accompagnateur fera son possible pour accommoder le client en question pour une courte période en lui offrant un siège à l'avant de l'autocar. Important : Lors de sa réservation, le client doit aviser VRT s'il souffre de malaises et/ou nausées lors de voyage en autocar, train, bateau, ou autre mode de transport
- 23.2 Le client doit utiliser des écouteurs avec leurs appareils électroniques. Cela inclut lorsque le client a une conversation au téléphone, visionne un film ou écoute de la musique.
- 23.3 Il n'est aucunement permis de fumer, vapoter ou consommer des boissons alcoolisées à bord de l'autocar.

24. CROISIÈRI

Le client reconnaît qu'une croisière ne comprend pas : les excursions, les repas pris à l'extérieur du bateau et dans certains restaurants à la carte et/ou spécialisés, les consommations, les repas aux cabines incluant les frais de service, le service de buanderie, les services médicaux, le spa, le salon de coiffure, le casino, les boutiques, les pourboires à l'équipage et lors de la manutention des valises à bord, les dépenses personnelles et toutes autres prestations non indiquées dans la section « le coût comprend » propre à cette croisière.

25. PORTS D'ESCALES

Les compagnies maritimes se réservent le droit d'annuler, de modifier ou de substituer les escales et/ou l'itinéraire prévus en partie ou au complet, en tout temps et sans préavis. La compagnie maritime et VRT ne sont pas responsables de toute perte occasionnée aux clients par ces changements, annulations ou substitutions.

26. EXCURSIONS FACULTATIVES

Lors d'une croisière, il est possible d'acheter des excursions facultatives lors de la visite de différents ports d'escales. Le client peut souvent acheter ces excursions avant le départ de la croisière, en se rendant sur le site Web de la compagnie maritime. VRT recommande d'ailleurs de réserver les excursions avant le départ, surtout pour les excursions dont la capacité est limitée (p. ex. tour d'hélicoptère, tour de sous-marin, équitation, catamaran, etc.). La responsabilité de la compagnie maritime ne s'étend pas au-delà des limites du bateau.

27. SERVICES MÉDICAUX À BORD

Lors des croisières, les compagnies offrent une clinique médicale à bord du bateau, comprenant un médecin et un personnel médical. Les clients ont accès à cette clinique aux heures d'ouverture. La visite et les services à la clinique sont payants, payables sur place et aucune assurance voyage n'est acceptée. La clinique remet une facture que le client devra présenter à sa compagnie d'assurance voyage, s'il y a lieu, afin d'obtenir un remboursement. En cas d'urgence médicale, un médecin est disponible 24/24, toujours avec frais. Si le client doit se présenter à la clinique ou est sujet à une urgence, il doit communiquer également avec l'accompagnateur de VRT et l'aviser de la situation. Advenant que le client doive être confiné à sa cabine à la suite d'un avis médical, VRT ne sera aucunement responsable de la perte de jouissance et le client ne sera aucunement admissible à un crédit et/ou remboursement. La compagnie maritime peut en son entière discrétion remettre un crédit, mais VRT n'a aucun contrôle sur cette situation.

28. RESPONSABILITÉS DU CLIENT

Tout client inscrit à un forfait de voyage accepte les conditions générales de VRT comme indiqué dans chacune de ses brochures, sur son site Web et dans les documents envoyés de nouveau lors de l'émission de la facture confirmant le voyage.

Je tiens à vous rappeler que depuis plus de 30 ans, VRT détient un dossier impeccable et est reconnu pour offrir un service attentionné à ses clients. Ce sera toujours notre mission et nous poursuivrons dans cette même direction! Nous vous remercions grandement pour votre appui et votre confiance!

TICO - Lic # 50010877









3751, boul. St-Joseph Blvd. • Orléans • Ontario • Canada • K4A 0Z7 Tel.: 613-837-0855 • Fax: 613-837-4005 • 1-888-631-2100

Voyages Rockland Travel Inc.

www.voyagesrockland.com

